NOUS VENDONS LES FLEURS
coupées à tel et tel prix par douzaine. Le prix le plus bas que nous pouvons faire en considérant la qualité. Mais à chaque achat nous considérons comme un privilège d'additionner le service. Laissez nous le prouver.
Emery-Floral Co. Ltd.
10223 Ave. Jasper Téle. 5866

P. Pégnenne, propriétaire, éditeur
Madame Anna Sindeff, rédacteur
BUREAUX: 10256, 103ème RUE (Bloc de l'Hôtel Richelieu) — Téléphone 5907

L'UNION

Provincial Library
Parliament Bldg Edy

•BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE•

5c le numéro

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
Les dernières nouveautés en argenterie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE— DIAMANDS ET BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada $1.00 par an E.-U. $2.00 par an
Europe $2.50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine — EDMONTON, ALBERTA, LE JEUDI 11 DÉCEMBRE 1919 — Troisième année No. 5

CALENDRIER

Dim. 14 Décembre — 3ème Dimanche de l'Avent — Evangile selon St Jean I—19—28. — Témoignage de Saint Jean Baptiste — St Nicaise — Bse Elisabeth Achlin.
Lun. 15 Décembre — St Mesmin, Ste Eusèbe, Ste Chrétienne.
Mar. 16 Décembre — St Abdon, Ste Adelaïde.
Mer. 17 Décembre — Quarte temps, St Lazare, Ste Marthe.
Jeu.18 Décembre — St Gratien, Ste Gorgonie.
Ven. 19 Décembre — St Cyprien, Ste Thimothée, Ste Maure.
Sam. 20 Décembre — St Dominique, St Alfred, Ste Lucine.
Dim. 21 Décembre — 4ème Dimanche de l'Avent — Evangile selon St Luc III, 1—6: Prédication de St Jean Baptiste St Thomas, Ste Fabiole.

Lune: dernier quartier le 14, Nouvelle le 22.

FETES ET ASSEMBLÉES

Dim. 14 Décembre — Soirée familiale à l'Immaculée Conception.
Dim. 21 Décembre — Soirée familiale à St Joachim
Dim.21 Décembre — à 2 heures, Réunion des Enfants de Marie à St Joachim
Dim. 21 Décembre — à 3 heures. Réunion des Tertiaires franciscains à l'Eglise des R. R. P. P. franciscains N. Edmonton.

L'UNIVERSITÉ LAVAL

C'est avec peine que nous avons appris la destruction de l'Édifice principal de l'Université Laval Montréal, qui a été réduit en cendres. Nous sommes heureux de constater qu'un comité vient de se former pour trouver les fonds nécessaires à la re-construction de l'Université. Il nous fait plaisir d'apprendre que les Chevaliers de Colomb de Montréal et la Société des Artisans font partie de ce comité et ont promis le concours de leur forte organisation. Nul doute que le succès dépassera leurs espérances si l'on se base sur l'oeuvre accomplie par les Chevaliers de Colomb à Québec, qui ont versé la somme de $157,000.00 à l'Hôpital Laval et la somme de $35,000.00 à l'Université Laval de Québec.

HOPITAL LAVAL POUR LES ENFANTS TUBERCULEUX

Québec, 9 novembre 1919

A la première réunion des directeurs de l'Hopital, tenue depuis que les Chevaliers de Colomb ont remis au Trésorier de l'Hopital le produit de la souscription organisée par eux, la résolution suivante a été votée à l'unanimité:

"Les directeurs et membres de la Société de l'Hôpital Laval prient les Chevaliers de Colomb, membres du Conseil de Québec d'accepter leurs vifs remerciements, pour le travail gigantesque qu'ils se sont imposés et leurs chaleureuses félicitations pour le succès magnifique de la campagne de l'hiver dernier. L'Hôpital a reçu des Chevaliers de Colomb en souscriptions payées et en souscriptions à terme, la somme de $157.000.00. Rien ne peut mieux que ce chiffre éloquent, établir l'intelligent dévouement des organisateurs de la campagne et la somme de gratitude que les directeurs, infirmières et malades de l'Hopital doivent aux Chevaliers de Colomb.

Cette reconnaissance, les directeurs espèrent avoir l'occasion prochaine de l'exprimer en personne aux Chevaliers lorsque ceux-ci voudront bien accepter leur invitation à venir les rencontrer à l'Hôpital.

Québec, le 8 décembre 1919

Monsieur Louis Fontaine,
Député de District,
Les Chevaliers de Colomb,
Montréal.

Cher Monsieur et Confrère:

J'ai le plaisir d'accuser réception de votre estimée lettre du 26 écoulé à laquelle j'ai un peu tardé de répondre afin de me procurer les pièces justificatives nécessaires pour confondre votre journaliste de l'Ouest.

Je vous envoie donc, ci-inclus, copie d'une résolution adoptée par les Directeurs de l'Hôpital Laval en assemblée, en vous priant de bien vouloir me la retourner avant lundi prochain jour de l'assemblée de notre Conseil où elle doit être lue pour la première fois. Inutile de vous dire que vous pouvez en faire faire une copie et employer son contenu suivant vos désirs.

Quant à l'oeuvre de l'éducation dont les fonds doivent être remis à l'Université Laval de Québec, tout est prêt et les $35,000.00 payés et exigés pour la fondation d'une chaire à l'Université, sont présentement en banque attendant le jour de l'anniversaire de naissance de Son Éminence le Cardinal, pour lui être remis à titre de Chancelier de l'Université. Entre parenthèse, laissez-moi vous dire que près de $50.000.00 ont été souscrits pour cette oeuvre.

Espérant que ces renseignements sont ceux que vous désirez,
Fraternelles salutations,
(signé) L. P. TURGEON.

NOUVELLES LOCALES

Les paroissiens de l'Immaculée Conception ont eu la cérémonie des 40 heures précédant la fête paroissiale. Un grand nombre de fidèles ont assisté à toutes les cérémonies et la garde d'honneur a été faite avec assiduité et dévotion. A l'honneur de tous les paroissiens l'enthousiasme avec lequel ces fêtes ont été célébrées. Les sermons de circonstance ont été faits par le R. P. Langlois O. M. I.; le Rév. Père Mangalère S. J. et le Rév. Père A. Lepage curé de la paroisse.

La Vierge Immaculée bénira et exaucera sûrement des paroissiens si pieux et si dévots à son culte.

La soirée familiale donnée par les Messieurs de la paroisse de l'Immaculée Conception aura lieu Dimanche 14. On chuchotte que ces Messieurs mettant à profit leur expérience, que cette soirée va dépasser de beaucoup le brio des précédentes. D'un autre côté les dames ne manqueront pas de se rendre à la salle paroissiale pour... Attention Messieurs! faites bien les choses, vos moyens sont supérieurs à ceux des dames et je vous assure que le froid n'empêchera pas les amis de venir, tout au contraire plus le thermomètre baisse, plus on sent le besoin de se réchauffer en compagnie d'amis gais et sincères.

Le Rév. J. Mallet curé de Westlock est arrivé à Edmonton pour conférer avec les autorités ecclésiastiques afin d'aviser au mieux pour réparer le désastre qui prive sa paroisse de l'église et de tous les ornements sacrés. S'il est toujours douloureux de voir l'oeuvre destructrice du feu, la peine est encore plus grande quand on songe au grand nombre de fidèles qui vont être privés des solennités religieuses de Noël.

Le Rév. Père Merer O. M. I. de retour de Rochester était à Winnipeg Mercredi soir et sera à Edmonton Samedi soir ou Dimanche matin.

La soirée familiale à St Joachim aura lieu le dimanche 21 Décembre prochain. Le succès que ces soirées ont obtenu dès leur début fait prévoir qu'elles seront encore encouragées malgré la température rigide. L'espoir de s'amuser fait dédaigner le thermomètre.

Les membres du Conseil d'Administration des Ecoles Séparées ont été réélus par acclamation. Les écoles qui ont une importance vitale dans la vie d'un peuple méritent un soin jaloux: les Canadiens-français uniront leurs efforts à ceux des Membres du Conseil afin que les générations à venir soient des catholiques et des citoyens modèles.

ELM PARK

Dimanche dernier nous avons eu une belle partie de cartes. La salle paroissiale était comble comme d'habitude.

L'entrain et la bonne gaieté canadienne n'y ont point fait défaut.

Les prix d'une grande valeur ainsi que le programme musical ont grandement contribué au succès. Qu'il nous soit permis de mentionner parmi nos artistes pour les complimenter, les demoiselles Holub qui nous ont chanté "Les Cloches du Printemps" M Logaz, "J'aime ma Normandie" Messieurs Wesley et Desrosiers duo de violons accompagné par Mlle Albertine Marsan et enfin Mlle Thelma Nerking qui nous chanta deux belles romances.

Notre prochaine partie de cartes aura lieu le dimanche 28 décembre.

A NOS ABONNÉS

Nous venons de fêter l'Anniversaire de l'Union. A cette occasion, nous donnions à tous les Canadiens une opportunité de s'y abonner, c'est à dire que nous leur laissions l'abonnement du journal a un prix très réduit.

L'espace de temps fixé pour cette réduction, est écoulé et la difficulté toujours croissante de se procurer le papier pour l'impression du journal, nous force, à notre grand regret, à supprimer de notre liste tous les noms des personnes qui n'ont pas payé à la date convenue.

Nous donnons donc un dernier avis aux retardataires: "Si vous voulez continuer de recevoir l'Union après le Jour de l'An, envoyez à la Rédaction le montant de votre abonnement non payé c'est à dire $1.50 et nous serons heureux de garder votre clientèle.

Vu la rareté croissante du papier nous sommes obligés de supprimer tous numéros complémentaires.

L'UNION

"L'ABRI"

Les "Abris catholiques militaires" des Chevaliers de Colomb viennent de publier le 1er numéro d'une revue destinée à illustrer tout ce que les Chevaliers de Colomb ont fait pour les Soldats et ce qu'ils désirent faire afin de faciliter le rétablissement du soldat dans la vie civile. La devise adoptée est celle-ci: "Tout pour le soldat de retour. — Bienvenue à Tous".

Les A. C. M. s'occupent du placement des soldats de retour avec un bureau principal à Montréal et des filiales dans toutes les cités et villes du Canada où existe un Conseil des Chevaliers de Colomb.

AUX PETITS ENFANTS DE LANGUE FRANÇAISE

Mes chers petits enfants:

C'est décidé! Je serai au Club LaVérendrye des Chevaliers de Colomb, au numéro 10006, 104ème Rue, Dimanche le 28 Décembre entre deux et six heures de l'après midi afin de recevoir tous les petits enfants de langue française.

Je serai très heureux de recevoir une lettre de tous les petits enfants qui espèrent venir me voir. Une belle surprise leur est réservée.

Quoique je sois un peu en retard cette année, la fête en vaudra cependant la peine et si je trouve assez d'enfants cette année je ferai de suite des arrangements avec M. Dubuc, le Président pour qu'il me garde son Club pour une réception l'année prochaine.

Affectueusement à vous,
Saint Nicholas.

NOUVELLES RÉGIONALES

BEAUMONT

Nouvelles locales. Nous avions le plaisir de saluer les familles Pomerleau de Red Deer qui ont acheté la fermé de M. Maurice Roy. Ce sont de nouvelles recrues qui sont un facteur important dans la vie et le développement d'une paroisse. Bienvenue à ces derniers et à ceux qui viendront encore bientôt se joindre à nous et profiter des avantages exceptionnels qu'offre notre situation.

Achat. On nous apprend que les M.M. Blain auraient acheté le quart de M. Ulric Marcotte, leur voisin.

Accident. Comme bon nombre de lecteurs ont pu prendre connaissance de l'accident survenu à M. Eugène Laventure de Beaumont, nous n'ajouterons que quelques notes à ce qui a paru dans les journaux de la capitale. C'est en voulant abreuver ses chevaux au coin de la Jasper et Ottawa que ces derniers prirent peur et en voulant les maîtriser, que M. Laventure tomba à la renverse, fut piétiné par ses chevaux, accroché par ses habits sous le traineau traîné ainsi l'espace de deux rues et enfin délivré de sa pénible position et conduit à l'hôpital d'urgence... A la dernière nouvelle, le malade avait repris ses sens mais on craignait beaucoup de lésions internes. Mme Laventure son épouse était au chevet du malade. Espérons que la Providence qui l'a épargné dans ce terrible accident, le ramènera sain et sauf à sa famille.

De passage ici. M. A. Desnoyers.

De retour de la Saskatchewan, M. Frank Gagnon, fils de M. Ludger Gagnon. Nous avons oublié d'annoncer dans les autres journaux que l'entrée est gratuite à la soirée de paniers de dimanche prochain. La séance commencera à 8 heures précises. Les dames et demoiselles nous préparent de jolies surprises.

CORRESPONDANT

KAWATINAW

Le bazar qui a eu lieu lundi 8 décembre a été un succès malgré le froid; notre petite église était remplie, un joli programme fut exécuté.

La consultation du Docteur Duval exécuté par Mme A. H. Turgeon et J. A. Brault; 2ème, Traito Mauro, mimé par Mme Charrette. Comme mime Buttermilk a prouvé un vrai talent d'actrice. Les objets pour la loterie, venant de toutes parts étaient en abondance, l'arbre de Noël était bien garni. M. Ed. Charrette a montré beaucoup d'aptitude comme encanteur, les recettes dépassent la somme de $60.00. La foule s'est dispersée à une heure avancée de la nuit joyeuse d'avoir coopéré à une bonne oeuvre.

CHAUVIN

M. Léon Levasseur de St-Albert est en visite à Chauvin l'hôte de sa fille Mme Léger Roy.

Les élections du village ont été des plus tranquilles cette année. Les élus de lundi dernier sont: M. Léger Roy, D. W. Parcels et A. E. Keith, par acclamation.

Le Conseil de village de cette année (1919) mérite certainement des félicitations, pour la manière dont ils ont conduit les affaires municipales, car tout en ayant tenu les taxes aussi basses que l'année précédente, il y a un surplus en banque de près de $500.00 toutes dépenses payées. Nous souhaitons au nouveau Conseil de 1920 de marcher dans la même voie et par ce moyen nous obtiendrons un résultat qui nous permettra d'avoir toutes les améliorations voulues sans être forcés d'emprunter.

L'Alberta Women's Institute a organisé une partie de cartes au bénéfice de M et Mme Julien qui ont récemment tout perdu dans un incendie.

Madame Théophile Tessier est arrivée au village où elle doit passer l'hiver. Bravo, espérons que son exemple sera suivi de beaucoup d'autres.

MORINVILLE

Mercredi 26 Novembre, on célébrait le mariage de Mlle Irma Morin fille de M. Firmin Morin avec Monsieur Louis Lefebvre, fils de Monsieur Nap. Lefebvre de Innesfree, autrefois de Lowel, Mass. E. U. M. M. Lefebvre et Morin servaient de témoins, M. W. Lefebvre, frère du marié, était garçon d'honneur, avec comme fille d'honneur Mlle Yvonne Beaudry, cousine de la mariée. La mariée portait une superbe gerbe de roses, et avait une très jolie toilette.

Mtre A Bélanger, maître de chapelle rendit la messe royale; à l'offertoire un cantique approprié fut exécuté par une voix de femme, le tout avec brio.

Au sortir de l'église, un fort succulent repas attendait les invités dont le nombre dépassait 75 tous parents proches des époux. Monsieur le Curé J. A. Gauthier qui venait de les unir, avait bien voulu accepter de présider le festin d'honneur.

Après avoir dégusté les bons mets de Madame Morin, Monsieur le Curé, invité a dire quelques mots, exprima l'honneur qu'il éprouvait d'être au milieu d'une aussi belle réunion, fit l'éloge des familes Morin et Lefebvre, et citant quelques paroles de la Sainte Ecriture, il dit: "Le Seigneur, ayant marché une longue journée avec ses disciples, ils s'arrêtèrent sur une haute montagne. L'un d'entre eux dit au Seigneur: "Dressons trois tentes ce à quoi le Seigneur acquiesça." Je m'explique, nous n'avons pas marché une longue journée, pas le tente à dresser; avec l'hospitalité chaude et sincère, l'on trouve des plats très réconfortants." Enfin il dit que les noces ne sont pas défendues, ce sont des amusements permis par le Seigneur puisqu'il y assistait lui même à l'occasion..

Monsieur et Madame sont partis pour aller demeurer à Innisfree, Alberta, où des amis les attendaient en grand nombre.

S'unissant aux parents et aux amis, les gens de Morinville, forment les meilleurs voeux de bonheur et de prospérité pour les nouveaux époux qui viennent de les quitter.

Le soir de la cérémonie, plus de 200personnes s'étaient rendues à une sauterie qui devait durer toute la nuit.

Le souvenir, c'est la présence dans l'absence, la parole dans le silence, c'est le retour sans fin d'un bonheur passé auquel le coeur donne l'immortalité.

Lacordaire

SAVEZ-VOUS OÙ TROUVER LE MEILLEUR TABAC CANADIEN?
VOYEZ AUSSI TOUS LES JOURNAUX FRANÇAIS ET CANADIENS
À L'UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 AVENUE JASPER
J. A. McNEIL, GÉRANT

Les Interets du Canada Francais

COMPLETS ET MANTEAUX
pour Hommes et Jeunes Gens

Nos Nouveaux modèles sont si beaux, si élégants si parfaitement faits, si bien ajustés qu'ils donnent pleine et entière satisfaction au plus exigeant. Ces vêtements ont un charme, quelque chose de digne, de recherché qui plait à celui qui les porte.

Vêtements confectionnés de 1ère qualité

$40.00 à $30.00, $35.00 à $45.00, $50.00

Stanley & Jackson
10117 AVE. JASPER

TROUSSEAUX COMPLETS POUR HOMMES

Crown Jewelry Co.

À CÔTÉ DE L'ÉDIFICE DU C. P. R. AVENUE JASPER

OCCASIONS: — Bracelets montres en doublé or, 15 rubis, parfaitement règlés valeur $22,50, vendus à $16,45, 26 pièces Style "COMMUNITY" plaqué dans un bel écrin en acajou valeur leur $22,00 vendus à $16,75 —Réveils matins valeur $2,50 vendus à $1,75 — PROFITEZ DES OCCASIONS

$600 comptant

"Celui qui veut que sa charrue laboure, doit en tenir les manchons et la conduire".

320acres de terre clairée — 70 milles à l'Est d'Edmonton, sur le G. T. P. — 9 milles et demi seulement de la station. Ces deux quarts étaient des homesteads

Prix: $9.00 de l'acre. — $600 comptant le balance en bonnes conditions.

Les terres voisines appartenant à des Compagnies se vendent $19.00 de l'acre.

Northern Alberta Securities, Ltd.

Fermes et Propriétés de Ville

10050 101A Avenue. Téléphone 1423

EDMONTON

Nous achetons les fourrures

HERMINES ET RATS

sont beaucoup demandés et nous les payons un haut prix. Envoyez-les tout de suite

A. & E. PIERCE & Co.

10259 — 101ème Rue EDMONTON

LA CRIMINALITÉ EN NOTRE PAYS

Le dernier livre bleu publié par le bureau des statistiques du Dominiom traitant de la criminalité dans le pays, n'est pas encourageant. D'après le rapport en question, il y a eu durant l'année écoulée 21.747 accusations graves et 17.370 condamnations dans les différentes provinces, contre 19,559 accusations et 15,559 condamnations l'an dernier, soit une augmentation d'environ 12 pour cent sur les accusations, et de 11 ½pour cent sur les condamnations.

Le nombre des accusations a augmenté dans toutes les provinces à l'exception de l'Alberta et de la Colombie Anglaise et du Yukon, L'augmentation la plus élevée se trouve dans Ontario, Québec, Manitoba, et Nouvelle Ecosse; tandis que la plus sensible diminution est enrégistrée Ians la Colombie Anglaise.

Le nombre des convictions sommaires a sauté de 98.452 en 1914 à 105,899 en 1918. Sur ce nombre moins de 8 pour cent des accusés étaient du sex féminin. Quarte vingt deux pour cent des personnes trouvées coupables d'offenses plus graves ont été condamnées à payer une amende; trois pour cent ont été condamnées à l'emprisonnement sans avoir le choix entre la prison et l'amende, et quinze pour cent ont vu leurs sentences suspendues.

RÉPONSE

Dans son dernier numéro "Le Patriote" de Prince Albert, nous critiquait d'avoir publié une réclame en faveur de la pièce cinématographique "Les Misérables", par Victor Hugo, ajoutant que le livre avait été mis à l'index par les autorités religieuses. Nous tenons à faire remarquer au "Patriote" qu'il y a une grande différence entre la lecture d'un livre et la reproduction du drame au cinématographe. Si "Le Patriote" s'occupait un peu plus d'obéir aux autorités ecclésiastiques de son diocèse au lieu de suivre sa politique habituelle de vouloir trouver une aiguille dans un meulon de foin, surtout lorsqu'il a une "poutre dans l'oeil",

L'Union se fait toujours un devoir de suivre les directions et voeux des autorités religieuses et de ses supérieurs ecclésiastiques. En suivant cette ligne de conduite notre journal fait plus pour l'union des Catholiques qu'en publiant des articles tendencieux et en tronquant des textes, soit d'encycliques ou autres. En voulant être plus catholique que le Pape "Le Patriote" fait plus de tort à l'Église et à la cause Catholique. La rédaction du "Patriote" y gagnerait en s'assimilant un peu plus la mentalité Catholique et Canadienne-française.

LA RÉDACTION

ORIGINE DE LA CRECHE

St François d'Assise passe pour avoir été le premier a représenter le mystère de Bethléem. La nuit de Noël, il faisait préparer dans un bois une grande cabane et une crêche garnie de paille; où on y amenait un âne et un boeuf.

Des personnes choisies et habillées comme en Orient représentaient la Ste. Vierge, St Joseph et les bergers.

Un autel était dressé à côté pour y dire la messe. Les peuples accouraient en foule. A minuit la chapelle était splendidement illuminée; l'office se faisait très solennellement. Après l'Évangile, St François expliquait le mystère et disait des choses admirables sur l'enfant Jésus. L'air retentissait de pieux cantiques.

Le religieux qui avait préparé la fête assure avoir vu dans la crêche, un enfant d'une beauté ravissante, qui dormait et que St François embrassait tendrement comme pour l'éveiller.

(Vie de St François).

EXTRAITS DES ARTISANS CANADIENS FRANÇAIS

"Justice, Economie, Bien-Etre"

AVEZ-VOUS DES AMIS?

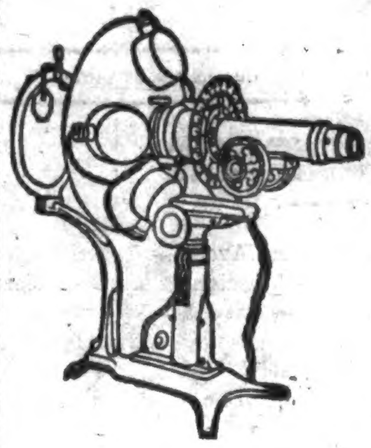
Au commencement de l'anneé, M. Rodolphe Bédard, notre président fit un appel pressant à tous nos sociétaires, leur demandant de travailler au recrutement afin que, au 31 Décembre 1919, notre Société compte 50,000 assurés.

Nous croyons le moment venu de faire appel à nos Artisans de bonne volonté. Nous désirons que chaque membre porte le même intérêt à la Société que les membres du Conseil exécutif et les officiers des succursales. Bien entendu, nous ne vous demandons pas de consacrer tout votre temps ou même une partie de votre temps au recrutement. Non, nous savons que vous avez autre chose à faire, mais rappelez vous cependant qu'il n'y a personne qui puisse consacrer chaque mois, une heure de son temps, au progrès et à l'avancement de la Société des Artisans Canadiens Français.

Chez nos concitoyens de langue anglaise, chaque fois que l'on désire à l'intérêt d'une institution l'on fait appel aux membres de l'association et toujours cet appel est accueilli avec enthousiasme. C'est là un bon exemple, qui nous en sommes certains sera suivi par nos dévoués artisans.

Nous voulons que chaque sociétaire, homme ou femme, qui lira cet article, recrute un nouveau sociétaire d'ici à la fin de l'année, et nous croyons que cette demande est bien raisonnable. En voici la raison: Les sociétés de secours mutuels assurent à meilleur marché que les compagnies d'assurance parce que n'étant pas obligées de payer des salaires d'un grand nombre d'agents, leurs dépenses sont moins élevées. En d'autres termes, cela revient à dire que les sociétés de secours mutuels, n'ayant pas d'agents, les membres doivent se donner la main pour acomplir le travail qui, chez les compagnies d'assurance est fait par des agents.

Nous vous demandons de bien méditer ceci et nous sommes certains que vous le constaterez vous même qu'il n'est que juste que vous donniez un peu d'aide à notre Société. Les mois de novembre et décembre sont de bons mois pour cela et avec votre concours nous devrions sans trop de difficulté recruter au moins 1000 nouveaux sociétaires durant cette période.



"OU LES MAUVAIS YEUX ET LES BONNES LUNETTES SE RENCONTRENT"

Faites examiner vos yeux par l'Instrument Scientifique de IRVING KLINE Opticien

Faites réparer votre montre en même temps par M. J. BROCHU Notre expert horloger Français Envoyez vos montres et bijoux. Nous correspondons et faisons nos affaires en Français.

Irving KLINE
OPTICIEN

10035 Ave. Jasper Télé. 5264

EDMONTON, ALTA.

Phone 5347 10250 — 101ème Rue

Alberta Hardware Co.

Marchands en Gros et au Détail

Assortiment complet de fourneaux de cuisine et poèles GURNEY OXFORD & FINDLAY

Fournitures pour Forgerons et Fermiers

Fusils et Munitions

Courroies et Transmission

The Edmonton Knitting Company
9548 JASPER AVENUE EDMONTON

SWEATERS EN LAINE PURE, CHANDAILS, BONNETS, CACHE-NEZ POUR LE PATINAGE, TOQUES. — AUSSI Bas et Chaussettes très chauds, en laine pure, pour Hommes, Dames, Demoiselles, et Enfants allant à l'École.

Il est nécessaire de faire remarquer le bon usage et le confort que vous avez avec des articles en laine choisie. Ils durent deux fois autant que ceux de qualité ordinaire.

DIRECTEMENT DU FABRICANT AU CLIENT, AU PRIX DE FABRIQUE

Toutes sortes de laine, tous les prix, toutes les pointures. Faites une économie! ! !

Venez nous voir et voyez les Marchandises que nous vous offrons avant d'acheter ailleurs.

Nous faisons sur mesure tout article que nous n'avons pas en magasin. — PRENEZ NOTE DU NOM ET DE L'ADRESSE:

The Edmonton Knitting Company
SHASTA BLOCK 9548 Ave. JASPER

Téléphone 2685 Edmonton, Alta

ACHAT ET VENTE DE FERMES

Si vous voulez vendre votre ferme, évrivez-nous ou venez nous voir. Nous voudrions avoir une liste de bonnes fermes dans les districts de St-Albert, Morinville, Legal, Beaumont, St Paul des Métis, et autres bons districts.

Prompt résultat Satisfaction garantie

CHAUVIN, ALLSOPP, Co. Ltd.

rez de chaussée Édifice Mc Leod en face de la Poste

Téléphone 9278 Boîte Postale 548

Campbell's Furniture Exchange
ENCANTEURS, ÉVALUATEURS, MARCHANDS DE SECONDE MAIN

Marchandises de seconde main en tous genre — Prix modérés

10135, 100 A AVENUE, EDMONTON, ALTA

Rue Howard, en face Massey Harris Téléphone 1314

Liquidation avant Inventaire

Toutes nos marchandises d'une valeur de $45.000.00

Vêtements pour hommes, Trousseaux, Bottes et Chaussures sont mis en Vente pendant les dix prochains jours à des prix inférieurs à ceux du Gros rendu en Ville.

Ne manquez pas l'opportunité de faire d'énormes économies sur vos achats pour l'hiver. Ci-dessous nous vous indiquons les prix des principales occasions spéciales que vous pourrez trouver à nos rayons.

Manteaux pour hommes val. $50 et au dessus, vendus à $22.50, $25.00 et 32.50

Chaussures pour hommes $4.95

Chausures en feutre.. $2.95

Mitaines ..... 0.50c.

Chaussettes ..... 25c.

Caoutchoucs, dessus en Jersey imperméable, pour hommes ..... $1.75.

Moccassins en huoskin $1.60

Complets pour hommes, "Mixed Tweed" Valeur: $32.50 et au dessus. ... **$18.50**

Complets pour hommes fantaisie "Worsted" Val.$37.50 et au dessus Vendus..... **$22.50**

Choix de complets hors ligne d'une valeur de $45 Vendus **$32.50**

Toutes les Marchandises à prix réduits dans nos Magasins

ACME CLOTHIERS, Ltd.

10146 101ème RUE, EDMONTON TÉLÉPHONE 4833

N'attendez pas jusqu'au moment où les routes seront en bon état et que vous ayez besoin de votre auto pour la faire repeindre mais adressez-vous sans retard à

ROBY'S AUTO PAINT SHOP

J. A. Roby, Propriétaire

10248—98ème. RUE EDMONTON

Télé. de Bureau 4826 Télé. de Résidence 1084

NOS PRIX DÉFIENT TOUTE CONCURRENCE

TOUJOURS EN GARAGE DES AUTOMOBILES D'OCCASION A DES CONDITIONS TRÈS AVANTAGEUSES

Système de service: soi-même Confiserie, Patiserie

AMERICAN DAIRY LUNCH

Le plus vaste et le mieux aménagé des restaurants dans l'ouest du Canada—Excellente patisserie française — Téléphone 1686

10211 Avenue Jasper, Edmonton — à côté du Pantage

UNITED TOBACCO & NEWS

Adressez vous vos commandes à LIMITED, 10330 Avenue Jasper

LISEZ "THE CLASH"

"THE CLASH" prix $1.75 par malle $1.90 FAITES LE LIRE

Pour l'Eglise, l'Ecole et le Foyer

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au
Magasin La Flèche
où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.
La Flèche Frères
FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Maison Fondée en 1906
«Le Palais des Diamants d'Edmonton»
JACKSON FRÈRES
LES BIJOUTIERS EN VOGUE
9062 Av. Jasper Edmonton
Téléphone 1745
Émission de Licences de Mariage
Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

BANQUE D'HOCHELAGA
SIÈGE SOCIAL MONTRÉAL
115 Succursales en Canada
Capital autorisé $10.000 000
Capital payé et fonds de réserve 7,700,000
Actif total, plus de 51,000 000
Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.
Sous-Agence à Légal.
ALEX LEFORT
Gérant de la Succursale d'Edmonton

PHARMACIE FRANÇAISE
Dr Henri L'ASNIER
CHIRURGIEN
10327, Ave Jasper, au dessus du théatre Regent — Téléphone 4771

DOMINION DRUG STORE Ltd
Coin 104me rue et Jasper
Téléphone 1756

PHARMACIE LINES
COIN AVE. JASPER ET 102e. RUE EDMONTON — Téléphone 1633
Toutes les ordonnances envoyées par la poste sont exécutées avec promptitude

ASSURANCES
The North-West Financial Co.
A. ROBITAILLE, Gérant
30—37 Garlepy Block, 10118, 100me Rue, Edmonton, Alta.

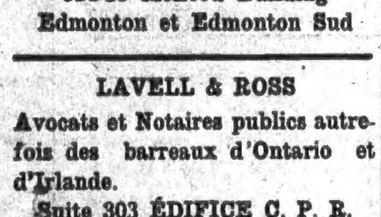
ERNEST CLOUTIER
AGENT D'IMMEUBLES ASSURANCES VIE ET INCENDIES
ARGENT A PRÊTER
ST-PAUL DES MÉTIS

RUTHERFORD, JAMIESON, GRAND & STEER
Avocats, Avoués et Notaires
514-18 McLeod Building
Edmonton et Edmonton Sud

LAVELL & ROSS
Avocats et Notaires publics autrefois des barreaux d'Ontario et d'Irlande.
Suite 303 ÉDIFICE C. P. R.
Tele. 4844 — Edmonton, Alta

AGNES CAIRNS
STENOGRAPHE PUBLIQUE
634, TEGLER BLOCK

Motor Car Supply Co Limited
ÉDIFICE de L'HOTEL CORONA
Accessoires pour Automobiles
GROS ET DÉTAIL
Nous sommes agents pour les fameuses batteries 'WILLARD''
Nous parlons français



L'ARGENT QUE VOUS OBTENEZ POUR VOTRE CRÈME VOUS PERMETTRA DE CONSTRUIRE UNE BELLE MAISON

Vous réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grêle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.
ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS
THE
Edmonton City Dairy
EDMONTON, ALTA.

LAMOUREUX

Fêtes jubilaires de M. et Mme Rocque 1869 — 1919

Les noces d'or de M. et Mme Alfred Rocque, ont eu lieu à Lamoureux le 2 Décembre dernier au milieu d'un concours de parents et d'amis.

La grand'messe fut chantée, par le fils des jubilaires, le Rév. Théodore Rocque, curé de Plevna (Montana) avec le Rév. A. Lepage curé de l'Immaculée Conception comme diacre et le Rév. A. Gauthier curé de Morinville comme sous-diacre. Mgr. Pilon V. G. ancien curé de Lamoureux était au choeur.

Après l'Evangile, le Rév. A. Lepage fit une allocution prenant pour texte le souhait que fait l'Eglise lorsqu'elle préside à l'union des époux: "Qu'ils voient tous les deux les enfants de leurs enfants, jusqu'à la troisième et quatrième génération.

Rares sont ceux qui voient la réalisation de ce souhait! Plus heureux que beaucoup d'autres ils l'ont vue, les jubilaires, la réalisation de ce voeu!... Profitant de l'occasion pour montrer les beautés de la vie familiale, le Rév. A. Lepage, fait voir que ce mot de "famille" renferme ce que l'amour a de plus doux, de plus tendre et de plus fort; que la famille selon le coeur de Dieu repose sur la mère; que l'influence que l'on reçoit aux premiers jours est la base de la direction de toute la vie: Bossuet n'a-t-il pas dit: "Les grands hommes se forment sur les genoux de leur mère."

Quoique l'influence de la mère soit prépondérante, il ne faut pas exclure celle du père. C'est par l'autorité du père jointe à l'affection de la mère que l'enfant s'élève vers le vrai, le beau, le bien sans efforts, comme porté sur les ailes de la sagesse et de l'amour; et il constate que les jubilaires ont été ce père et cette mère selon le coeur de Dieu. Il termine en conviant les jubilaires à remercier Dieu pour les bienfaits sans nombre qu'ils ont reçus bienfaits de la santé, d'une nombreuse famille et surtout bienfait inestimable d'avoir un de leurs enfants appelé à la dignité du sacerdoce et qui est la joie et la couronne de leur vieillesse. Il n'aurait rien manqué à leur bonheur si la mort n'était venue prendre des êtres qui leur étaient bien cher, mais hélas! il est difficile de parcourir un long chemin dans la vie sans voir des tombes s'ouvrir. Néammoins c'est un bonheur de voir réunis en ce jour une si nombreuse postérité pour se réjouir avec les vénérés parents et leur souhaiter encore de nombreuses années.

Aux voeux qu'il forme pour les jubilaires, le prédicateur ajoute un conseil: la jeunesse entraînée par la fièvre du sang oublie Dieu; l'âge mûr, entraîné par les affaires néglige Dieu; la vieillesse désabusée parce qu'elle a vu le fond des choses est forcément grave, sérieuse et elle sent le besoin de se rapprocher de Dieu, de songer à lui, de le prier, de regarder du côté du ciel et de s'en frayer le chemin par une vie plus chrétienne.

Immédiatement après le sermon, il y eut la bénédiction de l'anneau nuptiale des jubilaires cérémonie d'autant plus touchante qu'elle était célébrée par leur fils.

Le choeur de chant sous la direction du Rév. P. Garnier curé de la paroisse avec Mlle Emilie Morin à l'orgue a exécuté une messe magnifique. Ont été remarqués les solos de cantiques appropriés chantés par Mlle Laura Lamoureux et le Rév. Garnier.

A l'autel M. et Mme Rocque étaient asistés de quatre petits enfants: Robert Rocque, Mathilde Langlois, Alcide Beland. et Alice Paradis.

Le banquet de 116 couverts a été servi dans la salle paroissiale de Lamoureux magnifiquement décorée. Remarquable l'originale et heureuse idée d'orner la salle des portraits des jubilaires et des membres des 4 générations.

Tous les mets succulents étaient préparés à la bonne vieille manière canadienne. On doit les plus chaudes félicitations à Mme Lépine d'Edmonton et à son fils Frank pour leur habileté culinaire, ce sont des cordons bleus émérites.

M. le Curé de Lamoureux présidait au banquet après lequel nous avons asisté à une scéne des plus touchantes qui restera longtemps dans la mémoire et le souvenir des parents et amis présents

La lecture d'une adresse présentée par le plus jeune fils des jubilaires M. Albert Rocque accompagné d'Angéline Paradis de la 3ème génération et Laurence Gaumont représentant la 4ème génération. Cette adresse, remarquable, autant par l'élévation des idées exprimées que par les sentiments nobles et sincères a été suivie de la présentation du cadeau par la plus gracieuse des petites filles de la 4ème génération Laurence Gaumont remis à ses arrières grands parents une bourse offerte par la famille.

Ensuite vint la lecture d'une adresse des enfants de la 3ème génération faite par Mathilde Langlois qui offrit un magnifique bouquet de chrysanthèmes auquel étaient attachés 6 rubans tenus par un des petits enfants des jubilaires.

Enfin l'adresse des amis d'Edmonton fut lue par Mme Raphael Duplessis.

L'abbé Th. Rocque se fit l'interprête de ses vieux parents et répondit au nom de la famille, il a su trouver le chemin du coeur et l'émotion gagna tout le monde lorsqu'il rappela un épisode de la vie des héros de la fête, épisode inconnu des plus jeunes de leurs enfants.

Quelque temps après leur arrivée dans le pays, Mme Alfred Rocque tomba dangereusement malade des fièvres. Tout espoir était perdu, le docteur avait déclaré que la science était impuissante lorsque tout à coup Mme A. Rocque se dresse sur son séant et s'écrie: "Oh! bonne Ste Anne! je suis guérie!" De son côté M. A. Rocque, à la vue du malheur imminent qui allait fondre sur lui, regardant ses enfants si jeunes et si nombreux, venait de promettre à Ste Anne une statue dans l'église paroissiale si sa femme lui était conservée. La coïncidence de sa promesse et de la guérison subite fut considérée comme un miracle et aujourd'hui c'est à Ste Anne que les enfants doivent le bonheur de fêter les jubilaires. A ces mots tous les invités se lèvent et entonnent le cantique: "Vers son sanctuaire...."

Mgr. Pilon, ancien curé de Lamoureux mit la not gaie en parlant de chacun des membres de la famille qu'il a si bien connus, il lit à la louange des jubilaires. que leur seule ambition en venant en ce pays, n'était pas la soif de l'or, mais l'unique ambition d'élever chrétiennement leur famille à l'ombre du clocher conservant par là les belles et saintes traditions des familles canadiennes. Il souhaita, en terminant, aux jubilaires le bonheur de fêter leurs noces de diamant.

M. le curé J. Garnier en termes très heureux exprima le bonheur qu'il avait de donner l'hospitalité dans sa paroisse, pour fêter M. et Mme A. Rocque et profita de l'occasion de dire toute son estime pour les membres de la famille qu'il considère parmi les meilleures familles de sa paroisse.

Le Rév. A. Lepage, à la paroisse duquel appartiennent les jubilaires ne s'étonne plus, après la révélation du Rév. Th. Rocque de la grande vénération de Mme Rocque pour Ste Anne et comprend pourquoi cette dame prend tant de soins de son autel.

Deux catégories de ses paroissiens lui sont particulièrement

(VOIR SUITE A LA PAGE 9)

MACDONALD & DAY
AVOCATS ET NOTAIRES
Chambre 107 — Édifice C. P. R.
Avenue Jasper Edmonton
"ON PARLE FRANÇAIS"

Cormack & Mackie
AVOCATS Etc.
Chambre 318, Édif. McLeod
Edmonton, Alberta

L. A. GIROUX, B.A.
de la Société Légale
Bishop & Giroux
AVOCATS ET NOTAIRES
Édifice Banque Molson, Edmonton
Téléphones: Offices 6622 Rés. 82252
ARGENT A PRÊTER

Louis MADORE
AVOCAT et NOTAIRE
Autrefois du barreau de Montréal
714-715 McLEOD BUILDING
EDMONTON, ALBERTA
Téléphone 6818

J. B. T. CARON, B.A.
AVOCAT, NOTAIRE
Autrefois du barreau d'Ontario
Chambre 307, Édifice McLeod
EDMONTON, ALTA.

AVOCAT NOTAIRE
LUCIEN DUBUC
de la Société Légale Edwards & Dubuc
423 Tegler Block, Edmonton

ASSURANCES
H MILTON MARTIN
729 Tegler Blk. Edmonton
Incendie, grêle, accidents, vie, animaux automobiles, vols, etc.

Prof. F. Darimont
Diplômé du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, Belgique. Professeur de Violon, théorie et solfège. Studio: 201, édifice Alberta, téléphone 6370. On prépare les élèves pour tous les examens. Toutes classes sont acceptées.

GRIFFIN DRUG CIE.
10146 Avenue Jasper Ouest
Téléphone 6245
ORDONNANCES ET ARTICLES DIVERS

Hayes Drug Store
10041 AVENUE JASPER
EDMONTON, ALBERTA
Spécialité pour les ordonnances et les Commandes par la poste.
Pharmacien Français diplômé
Gérant du Laboratoire

ACHETEZ VOS CADEAUX DE NOEL CHEZ NOUS
Argenterie—Brosses—Cristallerie
Patins—traineaux—jouets
—Quinquaillerie en tous genres—
Prix modérés
Visitez nos Étalages
Sommerville Hardware Co.
EDMONTON, ALBERTA

HEMBLING'S GROCERY
Épicerie de Choix
Fruits — Légumes — Confiserie.
Téléphone 4234
"ON PARLE FRANÇAIS"
Demandez M. Moreau

Pour Noël vous pouvez trouver des Cadeaux qui vous plairont, qui feront le bonheur de vos amis et qui sont à des prix raisonnables.

Cabarets **$3.50**
Vases à Roses **$8.00**
Statuettes **$0.75** et au dessus
Chandeliers deux paires seulement: **$4.00** et **$9.75**
Tableaux pour l'ornementation des murs et au dessus **$1.25**

Blowey Henry Co.
9905 Ave. Jasper EDMONTON

BILL DONYK
ATELIER DE CORDONNERIE DE PREMIÈRE CLASSE
RÉPARATIONS EN TOUS GENRES
9607 Avenue JASPER EST EDMONTON

DU BOIS À BON MARCHÉ
Nous avons un assortiment considérable de bois de construction, bardeaux, lattes, fenêtres, portes, matériaux pour couvertures de toits, papier goudronné, etc. Nos prix sont d'une grande modération.
Écrivez nous pour nous demander des renseignements avant de vous adresser ailleurs.
D.R. Fraser & Co.,Ltd.
201 AVE., NAMAYO, EDMONTON — Téléphone 1630

HEGLER SUTHERLAND DELMAGE LIMITED
NOUS AVONS DE BONNES FERMES A VENDRE
SI VOUS VOULEZ ACHETER OU VENDRE — NOUS VOUS INVITONS A VENIR NOUS VOIR.
Bureau coin, Ave. Jasper et 103 Rue Edmonton Téléphone 9303

Dans l'intérêt de la coopération entre les fermiers et les hommes d'affaires du District de St-Albert.

L'Echo de St-Albert

Centre Agricole adapté spécialement à la culture mixte Situé à 10 milles au Nord-Ouest d'Edmonton.

Première année No 2 — "EN AVANT" — Rédigé en Collaboration

J. O. M. LEGAULT

Epicerie — Quincaillerie — Ferronnerie — Chaussures

Nouveautés — Peintures — Vitres — Huile — Gazoline

Poëles — Harnais — Meubles.

Dans quelques semaines nous serons aux Fêtes de Noël et du Jour de l'An. — Voici une liste de Marchandises dont vous aurez certainement besoin pour vos cadeaux à cette occasion:

Bonbons, Mandarines (oranges japonaises) Noix de toutes sortes, Raisins, Dattes, Figues, Pommes en caisse, Boîtes de chocolat, Cigares et pipes pour les fumeurs de bonne volonté. — Bel assortiment de jouets avis aux Mamans qui veulent contenter leurs enfants chéris. — Assortiment d'Epicerie de choix. — Ustensiles de cuisine en aluminium et assortiment très varié en quincaillerie. — Jolis "Canards" en nickel. Rôtissoires de toutes les grandeurs. — Très jolis mouchoirs pour cadeaux en boîtes de fantaisie contenant trois mouchoirs assortis. — Pantoufles pour dames. — Parfums et Poudres. — Nécesaire de manicure en ivoire. — Chandails pour dames, messieurs et enfants. — Cravattes. Chaussures en feutre et en cuir. — Claques. — Feronnerie. — Blouses en soie pour Dames. — Lingerie, etc.

Nous achetons tous les produits de la ferme. Nous tenons toujours à la disposition de nos clients de la viande fraiche et fumée. Veuillez visiter notre magasin pour vous convaincre de la beauté et de la qualit éde nos marchandises. Un seul achat nous assurera votre clientèle pour toujours.

HOGAN & BOUDREAU
Rue Ste Anne, St Albert.
ASSURANCES: Incendie, Grêle, Vie, Accidents, Animaux, Automobiles, etc.
Machines Agricoles
Agents pour les Cies. John Deer and Cockshutt.
Testaments, contrats, baux, etc., en Français et en Anglais
Terres à Vendre et à Acheter

H. LAMERS
Fruits, Bonbons, Epices et Liqueurs douces.

ÉCURIE DE LOUAGE DE ST-ALBERT
F. Michaud, Propriétaire
Téléphonez le jour 71541
Téléphonez le soir 6715
EARL LANYON
Encanteur, Bureau: E. G. Hills & Cie Edmonton Stock Yard. — Je fais des ventes dans toute la province. J'ai acquis une longue expérience dans les ventes de fermes et de bestiaux. Demandez mes termes et je vous garantis entière satisfaction.

Voulez-vous faire un bon repas? ?
En avoir pour votre argent ? ?
Allez au
American Cafe
9833 JASPER EAST
Phone 6322 — Edmonton

BALANCE "TOLEDO"
SANS RESSORTS — POIDS EXACT
Tous les Modèles. — Force depuis une once et au dessus
Coffres-forts — Vitrines d'expositions
Ameublement général pour magasins
Installations pour boucheries
Téléphone 1750 — S'adresser
10212—101ème Rue, Edmonton

Salle d'exposition "BRISCOE"
AUTOMOBILES D'OCCASION A VENDRE FORDS, MAXWELLS, ETC.
Prix raisonnables — Vente à crédit.
10319 Ave. Jasper — Télé. 4141
J. R. COOK & Cie

HORAIRE DES TRAINS
Arrivée à St-Albert venant d'Edmonton. — Lundi, Mercredi et Vendredi.

Morinville et Cardiff	8,30
Vancouver	9,07
Sangudo	9,40
Athabasca Landing	10,40
Mardi, Jeudi et Samedi	
Vancouver	9,07
Cardiff	8,30
Départ de St Albert pour Edmonton	
Lundi, Mercredi et Vendredi	
Cardiff	5,15
Sangudo	7,05
Vancouver	8,07
Mardi et Samedi	
Athabasca	3,30
Cardiff	5,15
Vancouver	8,07
Jeudi	
Athabasca	12,15
Cardiff	5,15
Vancouver	8,07

MARCHE
LUNDI 8 DECEMBRE
Prix des céréales au moulin à farine Gillepsie Elevator Co. Ltd.

Blé No1 Northern	1,91
Blé No 2 "	1,88
Blé No 3 "	1,83
Blé No 4 "	1,75
Blé No 5 "	1,64
Blé No 6 "	1,54
Blé pour soigner	1,44
AVOINE	
No. 2 C. W.	69c.
No. 3 C. W.	66c.
No. 1 extra pour soigner	66c.
No. 1 pour soigner	63c.
No. 2 "	60c.
Refusée	55c.
Légère	41c.
ORGE	
No. 3	1,17
No. 4	1,12
Orge pour engrais	1,02

Ces prix sont fournis par Mr. Johnson Gérard du moulin à farine, et sont sujet à des variations.

Saint Albert le 7 déc. 1919

Mardi dernier, Monseigneur Legal nous faisait une visite. Il descendit au presbytère. La conversation s'engage aussitôt. Elle nous conduit droit en Italie: le pays du Pape, le pays du supérieur général, celui des beaux arts celui des oranges.

Nous passons en France. Nous penchons la tête pour tout mieux saisir, on va de Marseilles à Bordeaux, à Lyon, à Rheims, à Nantes et à Paris. Naturellement il nous décrit les fêtes de Montmartre. Quelle scène présentait la butte, le 18 octobre dernier! L'intérieur de la vaste basilique était comble de pélerins; au dehors, s'étendait bien au loin comme sur une mer humaine... Et voici que cette dernière foule entonne le Credo de Dumont et la multitude au dedans alterne. S'imagine-t-on la puissante voix qui, en ce moment monte an ciel? celle d'un peuple ardent dont les fils catholiques viennent de remporter la victoire la plus glorieuse, peut-être, de tous les âges, et qui précisément à cette heure chante, en guise d'hymne de triomphe et sur une mélodie qui, elle aussi, est gloire nationale, le cantique de la foi séculaire, au pied de ce monument au Sacré-Coeur que la patrie, au lendemain de la défaite de 70, avait promis d'ériger afin de revoir de meilleurs jours! Qui donc n'aperçoit pas en ceci le fait que le Sacré Coeur est le maître des destinées et qu'il sait redonner avec la foi, le vrai bonheur aux nations, aussi bien qu'aux individus qui le prient?

Quatre heures allaient sonner Nous nous dirigeons vers l'imposant Couvent Youville. Sous l'habile direction de Monsieur Henri Savard, la fanfare exécute une marche avec un brio digne d'éloge. Les révérendes Soeurs se présentent l'une après l'autre; Monseigneur dit à chacune le bon mot qui convient. Nous avançons vers la salle actuelle de communauté. On s'était demandé si les soeurs avaient pu loger tout leur personnel dans cet étroit local. Or, nous y trouvâmes le bon air, les drapeaux décorant les murs et même tous les 250 élèves du pensionnat. Ils formaient un V chacun avait sa place et il restait un espace au milieu. Le miracle était opéré. Et maintenant vous pouvez facilement vous représenter la réjouissante vue d'un groupe d'écoliers en habits de fête. Qu'y a-t-il de gai comme l'intelligence et l'innocence qui se jouent sur de beaux visages d'enfants! Mais écoutez la chorale si bien exercée: Chantons (bis) que nos chants d'allégresse
De Monseigneur acclament le retour.

C'est un beau jour, un jour de douce ivresse
Pour nos coeurs, pleins de respect et d'amour

Aussitôt après une jeune Italienne, ceci fait honneur à ses maitresses, lit gracieusement, une belle adresse écrite en bon français. En réponse, Monsceigneur, raconte des incidents de son dernier voyage. Il assure qu'il garde pour Saint Albert le coin le plus affectueux de son coeur. Il parle du vénérable cardinal Luçon âgé de 90 ans qui célébrait la messe et immédiatement après, clôturait son triduum aux pélerins de Lourdes. C'était intéressant, n'en doutez pas.

Pourtant au cours de l'entretien deux fillettes d'elles même quittent les rangs et viennent ingénûment s'asseoir sur les genoux de la soeur supérieure, tandis que deux garçons frais comme des boutons de roses, se donnent affectueusement la main, examinant leurs frisettes, frottent leurs habits de velours et se montrent leurs petits mouchoirs de soie. C'est à parier que les bambins amusèrent Monseigneur plus que leurs gardiennes.

On retourne au presbytère. La soirée et quelques heures du lendemain passent trop vite en d'intimes propos. Que la causerie est un fruit savoureux!

Monseigneur est reparti. Il a dit clairement son affection pour Saint Albert. Que lui même agrée avec nos hommages respectueux les voeux que nous faisons pour que Dieu le conserve encore longtemps à la tête de la prospère province ecclésiastique d'Edmonton!

UNE RENCONTRE D'AMIS

Mon vieil ami Paul, que j'avais perdu de vue depuis bon nombre d'années à cause de ses trop nombreux voyages d'affaires, a bien voulu me sacrifier quelques jours de ses vacances. Je le remercie de m'avoir consacré une partie si précieuse de son temps.

Après l'avoir amusé de mon mieux, avoir, dans d'interminables conversations, évoqué nos souvenirs d'antan, rien ne fut plus intéressant pour lui que de parler de ma nouvelle patrie d'adoption.

Sais-tu mon cher ami, me dit-il que St-Albert est une campagne idéale? J'ai rarement vu en mes voyages, un site aussi pittoresque il semble que tout soit réuni ici pour attirer en été ceux qui cherchent un lieu agréable afin de passer joyeusement les mois de vacances.

Sa première qualité et la plus importante est, sans contredit, la proximité de la ville, ensuite ses bonnes routes, les chemins de fer et, en plein centre, son beau cours d'eau doit être le rendez-vous des amateurs de pêche et de canot; sans compter que les chasseurs doivent avoir de quoi s'exercer à la carabine et rapporter pour leur famille et leurs amis une gibecière bien garnie...

(A suivre)

Une pétition a été faite demandant au gouvernement provincial de construire un pont sur la rivière Sturgeon, dans l'arondissement de St-Albert au Nord des lots de Rivière 6 et 7. Si cette requête est acordée, il y aura une route directe entre St-Albert et Villeneuve. Ce qui sera d'une très grand avantage pour toutes les personnes résidant à l'Ouest de notre ville.

Nous apprenons que notre concitoyen Alex Perron doit partir prochainement pour la région de la Rivière de la Paix où il fera le commerce de la pelleterie pour un grand magasin de fourrures.

Madame Asselin est partie avec sa famille pour Los Angeles dans l'intention d'y passer l'hiver.

M. Johnny Harold et sa famille doivent partir cette semaine pour passer l'hiver à Victoria. C'est l'intention de M. Harold de se construire une résidence dans cette ville.

M. Jules Chave va également nous quitter pour Vancouver.

Messieurs Georges Timney et René Rodez de Rivière qui Barre étaient de passage à St-Albert cette semaine.

Messieurs Jos. Bacon et J. Michaud viennent de recevoir un char de charbon. Ils sont très occupés à le délivrer à domicile. Que ceux qui n'ont pas encore fait leurs provisions pour l'hiver se hâtent car on annonce une vague de grand froid pour la fin de Décembre.

Les Révdes Soeurs Grises ayant besoin d'argent pour leur nouvelle chapelle mettent en loterie une belle paire de chevaux de travail valant au dessus de $300. Les billets d'un dollar chaque sont en vente dans les magasins de l'office Hogan et Boudreau. Les personnes éloignées qui désireraient profiter de cette aubaine et en même temps faire une bonne oeuvre peuvent se procurer des billets par la poste en adressant leurs lettres soit au Couvent, soit chez M. Hogan, St-Albert.

M.Grenon, Secrétaire de l'Association d'Education d'Ontario était à St-Albert la semaine dernière.

M. et Mme Antonio Harnois ont porté aux fonds baptismaux un fils qui a reçu les noms de Joseph Paul. La marraine a été Mlle Marie Anne Prince, tante de l'enfant et le parrain M. Sylvestre.

M. et Mme Neveu en visite depuis quelques mois chez M. A. Lagacé sont retournés à Vancouver.

M. Homère Poirier était en promenade la semaine dernière dans sa famille.

Une assemblée du Conseil de la Municipalité de Roy a eu lieu à St-Albert, samedi 29 novembre dernier.

Conseillers:
J. M. Mc Donald de St-Albert
V. Majeau de Villeneuve
F. Mc Rae de Rivière qui Barre
W. J. Robert " "

Le compte rendu de la dernière assemblée a été lu et adopté sur la motion de M.M. Mc Rae et Mc Donald.

M. E. Felher de Morinville, présent à l'Assemblée du Conseil demande le paiement du terrain utilisé comme route le long du lac au S.W. ¼ 15 — 56 — 26 — 4 à raison de $50.00 de l'acre. Le conseil décide d'ouvrir une enquête à ce sujet avant d'acheter du terrain.

Le secrétaire informe qu'il a interviewé le docteur Ferguson Morinville, à propos de la responsabilité du District dans le compte du docteur Henry. Le docteur Ferguson dit qu'il a demandé au Dr. Henry d'aller à Edmonton acheter des médecines indispensables pendant l'Epidemie d'Influenza; il n'a jamais pensé que la Municipalité du District serait appelée à payer ces voyages.

Le Conseil autorise le paiement de ce compte, bien qu'il aurait dû être payé par le pharmacien de Morinville puisque c'est lui qui a profité du bénéfice de la vente de ces médecines, considérant qu'il était inutile de perdre davantage de temps sur un sujet si futile qui revient toujours en discussion et persuadé de l'opportunité d'en finir.

Proposé par M. Majeau, appuyé par M. Mc Donald que M. P. O Ferreault soit nommé pour diriger la campagne dans les prochaines élections municipales.

Proposé par M. Mageau, appuyé par M. Nobert que les Conseillers soient payé pour assister aux Assemblées ainsi que pour tracer et inspecter les travaux selon le paragraphe 74 de l'Acte Municipal du District.

La question d'empêcher les animaux de circuler en liberté se présente pour la discussion. Le Conseil décide qu'un réglement sur la circulation des animaux sera bientôt mis en vigueur.

UNE DIXIÈME PROVINCE?

Le Canada comptera-t il sous peu dix provinces au lieu de neuf La chose est possible et même probable si l'on en croit une dépêche venant de Cobalt publiée dans "l'Evening Journal" de cette ville avant hier. La dépêche déclare qu'avant longtemps le nord de l'Ontario se séparera du reste de la province de la province pour former par lui même une dixième province dans la Confédération Canadienne. Le projet n'est pas nouveau et a été mis de l'avant il y a déjà un certain nombre d'années. mais on vient de le remettre au premier plan et on croit qu'il ne tardera pas à être réalisé. La raison est que le Nord d'Ontario est mécontent de l'administration du gouvernement de Toronto. L'arrivée au pouvoir d'un gouvernement de fermiers a donné encore plus de force au projet et on se propose maintenant d'en faire une réalité.

Le conseil de ville de North Bay et la Chambre de Commerce de cet endroit sont actuellement à constituer une organisation qui s'occupera de l'affaire et qui y intéressera toutes les municipalités du Nord de la Province. Une convention sera convoquée sous peu à North Bay pour discuter le projet.

La nouvelle province caradienne comprendrait les districts de Patricia, Kenora, Rainy River, Thunder-Bay, Algoma, Sudbury, Cochrane, Temiscamingue et la partie nord du Nipissing. C'est un territoire d'environ 470.000 milles carés, alors que le reste de la province d'Ontario comprendrait 112.000 milles carrés.

On prétend que le nord d'Ontario avec ses mines d'or, d'argent, de nickel, de cuivre, de fer, de plomb, de mica, charbon, platine etc., et ses dépots encore inexploités d'huile, de houille. etc., ses immenses terres à bois, ses pêcheries, sa faune et sa flore, est beaucoup plus important que le sud soit, comme territoire et comme richesses naturelles Si son développement se continue avec autant de rapidité que durant les quelques dernières années, il faudra de nouvelles lois pour satisfaire les nouvelles conditions et ces lois ne conviendront probablement pas au sud de la province Les conditions étant différentes il faudra des lois différentes et, partant, il faut en venir à séparer ces deux parties d'Ontario.

LE CONCOURS DE PONTE CANADIEN

Le premier concours universel de ponte sous la direction du ministère fédéral de l'agriculture a été inauguré à la ferme expérimentale d'Ottawa, le samedi 1er Novembre et se continuera pendant cinquante deux semaines. Il porte le nom de "Concours Canadien de Ponte" et six autres concours sont tenus simultanément sur les fermes expérimentales du pays, également sous la direction des fermes expérimentales fédérales.

A l'heure présente dix sept cents oiseaux concourent et leur production d'oeufs déterminera s'ils sont éligibles pour l'enrégistrement dans le "livre de la Production" actuellement en formation.

Sur démande, un rapport mensuel de ces concours sera fourni ainsi qu'un rapport hebdomadaire du concours.

W. L. Veness — C. H. SAUNDERS
St Albert Hardware & Lumber Co.
St ALBERT, Alberta — Négociant — Téléphone 19
Nous avons toujours en magasin les cuisinières "COLUMBIA" grandeurs 9X19 et 9X21 finies en noir, polie, émaillée bleu, émaillée blanche, aux prix de $65.00 à $100.00.
Nos termes peuvent satisfaire les clients les plus difficiles.
5% d'escompte au comptant.

Téléphone 4 — Dawson Block
N. POIRIER, Gérant Directeur
N. Poirier, Limited
MARCHANDS EN GROS
EN DÉTAIL
Marchandises sèches — Épicerie
Farine et Fourrages — Poterie
Bottes et Chaussures — Meubles.

M. LÉONARD
FORGERON & MARÉCHAL FERRANT
Réparation de charrues et outils de Ferme en tous genres.

HÔTEL St ALBERT
M. ASSELIN Prop.
BONS REPAS ET BONNES CHAMBRES

Jos. BACON
Charpentier en Bâtiments
Spécialité
Canots, Chaloupes à rames et à gazoline.

Octave CHEVIGNY
Commerçant de charbon
Gros et Détail

Spécialité de Gâteaux de circonstance.
ARMSTRONG BAKERY
St-Albert

THE PARISIAN DYE WORKS
Teinturerie et Nettoyage à sec Français, des Vêtements, pour Dames et Messieurs. — Couleurs adhérentes et service actif. — Attention toute spéciale aux commandes reçues par la poste.
10024 102ème Avenue — Edmonton
Téléphone 2294

SYSTEME EUROPEEN — BONNES CHAMBRES
Table d'Hôte — Téléphone 1716 — avec eau froide et eau chaude
HOTEL RICHELIEU
COIN 103éme RUE et 103ème Avenue

HÔTEL CANADIEN-FRANÇAIS
HOTEL ST. ELMO
Pension et chambre $1,00 et $1,25 par jour
10158 Ave Fraser, Edmonton
FRANK MAINFROID, Prop.

PHONE
5350

CADEAU DE NOËL

AVEC CHAQUE DOUZAINE DE PHOTOGRAPHIES "CABINET FOLDER" NOUS DONNERONS UN AGRANDISSEMENT 8X10 DANS UN MAGNIFIQUE CADRE D'ACAJOU DE FORME OVALE **ABSOLUMENT GRATUIT**

NOUS NE POSSÈDONS QU'UN NOMBRE LIMITÉ D'ENCADREMENTS ET LES **PREMIERS ARRIVÉS SERONT LES PREMIERS SERVIS.**

SOUVENEZ-VOUS QUE VOS AMIS PEUVENT ACHETER TOUT CE QUE VOUS VOULEZ LEUR OFFRIR EXCEPTÉ VOTRE PHOTOGRAPHIE.

PHOTOGRAPHIES PRISES LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

THE ALBERTA STUDIO

10214a-101eme Rue, Edmonton

ALLEN
Direction
Jule & Jay. J. Allen

LUNDI, MARDI,
& MERCREDI
15 — 16 — & 17 Déc. 1919
L'Habitant de l'Ouest
avec l'aide de toutes les étoiles de l'écran.

JEUDI, VENDREDI
& SAMEDI
18, 19 et 20 Décembre 1919
Constance Talmadge
dans
UNE FEMME QUI A DU TEMPÉRAMENT

Nous avons à vendre à moitié prix plusieurs montres de chemin de fer, de la meilleure qualité, qui n'ont pas été réclamées:
Dominion Jewelers
Téléphone 2676
10277 — 101ème rue, Edmonton

ALBERTA SECOND HAND STORE
Négociant en tous genres de meubles, vêtements et outils,. Vente et achat—Téléphone 2751
10348—101e rue—Edmonton

ON DEMANDE 50 hommes pour travailler dans un chantier de bois de la Colombie Anglaise. — 14 milles du chemin de fer. —Aussi des ouvriers pour travailler sur les fermes, dans les chantiers de bois, etc.
10239 101ème, Rue Edmonton
BAKER'S EMPLOYEMENT AGENCY
Trois portes au Nord du Royal George Hotel

Pour la chaleur et le comfort, employez le
MARCUS COAL
qui vient des mines de Clover Bar vendu par:
W. R. BOND COAL Co.
10117 101ème rue Edmonton
Téléphone 5955

ARRÊTEZ-VOUS ET MANGEZ AU
PARIS CAFÉ
10279—101ère. RUE Télé. 6716
SI VOUS ÊTES SATISFAITS, DITES-LE À VOS AMIS; SI NON DITES-LE NOUS

STUART & STEWART
Avocats Avoués Notaires
Argent à Prêter
Edifice de la Banque de Montréal
Coin de la 1ère Rue et Avenue Jasper
Téléphone 2877

MY VALET Co.
Tailleur
Nettoyage à sec, Teinturerie, Remise à neuf, Réparations en tout genre
J. H. Proulx E. Proulx
Téléphone 1991

"TOUTES CHOSES EN MUSIQUE"
Alberta Piano Co.,Ltd.
SUCCESSEURS DE
MASTERS PIANOS Co.
Coin 104ème. Rue et Avenue Jasper Téléphone 1517
SPÉCIALITÉ DE DISQUES VICTOR EN FRANÇAIS

Yale Shoe Store, Ltd.
MAGASIN CANADIEN-FRANÇAIS
BONNES CHAUSSURES
AGENTS POUR SLATER SHOE
D. B. MORRAU Gérant
Ave Jasper—Edmonton

Vous trouverez les plus beaux CADEAUX
Pour le père, la mère, la soeur, le frère et toute la famille AU
REEDS BAZAAR
SUR L'AVENUE JASPER
Entre la 3ème et la 4ème RUE

PIANOS, Orgues et Victrolas
Records et morceaux de musique
JONES & CROSS
10014—101e. rue — Télé. 4740
EDMONTON, ALBERTA

CARTES DE NOËL EN FRANÇAIS
Nous avons un bel assortiment de Cartes De Noël et de Jour de l'An,, en Français.
Lorsque vous passerez devant notre magasin entrez un instant, pour les voir.
A. H. ESCH & Co. Ltd.
Coin Ave. Jasper et 104ème Rue
Téléphone 4834 et 1514

Vos pardessus et costumes ont-ils besoins de réparations; adressez-vous au
French Dry Cleaner
PAUL VIELLARD, Prop.
10504—97ème rue — Edmonton
Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions.

COMPAGNIE DE
CHARBON BANNER
Délivre toujours du charbon de première qualité aux prix les plus modérés Ce chantier de charbon est dirigé par des soldats revenus du front. Encouragez-les à se rétablir dans la vie civile en leur accordant tout votre patronnage. — ROBITAILLE & FILS — Téléphone 2737

The "SHERBROOKE WOOD AND COAL CO.".
Fournit le meilleur bois et charbon de la Ville. — Coin de la 105ème. Rue et de la 103ème. Ave. EDMONTON — Téléphone 2867

Charbon "CHINOOK"
Donnant une Chaleur Intense
TÉLÉPHONE 4433

Jos. L. SOUCY
ARTISTE DÉCORATEUR
VAL SOUCY, ALBERTA
Spécialité de tableaux et décorations d'église en tous genres.
Travail garanti. Prix modérés

chez moi; si au contraire tout a été comme il faut, tu me conteras ça ici demain soir.

—Convenu.

—J'ai besoin de savoir une chose, M. Pluchon; il faut que vous l'appreniez de la mère Coco, voici: c'est de savoir quel est l'enfant qu'elle a conduit à l'hospice des aliénés sous le nom de Jérôme, il y a à peu près une dizaine d'années quel est le nom des parents de l'enfant, s'ils vivent encore, où ils sont, et comment l'enfant lui a été remis et par qui. Je tiens à savoir tout cela, c'est important.

—J'en parlerai à la mère Coco; est-ce pour l'orphelin dont vous vous êtes fait nommer tuteur?

—Ça ne vous fait rien, M. Pluchon; faites ce que je vous dis et voilà tout; ne parlez pas de moi à la mère Coco. Quand vous aurez obtenu d'elle ce que je désire apprendre à l'égard de l'enfant, vous lui direz que, si quelqu'un n'importe qui, la questionne sur le même sujet, elle ait à répondre "qu'elle ne s'en rappelle pas du tout, si ce n'est que ceux qui lui remirent l'enfant pour le conduire à l'hospice, lui dirent: que **son père était très riche.**"

—Oui, docteur.

—A propos, je vais avoir besoin de vous dès ce soir.

—Comment ça!

—Je m'en vais de ce pas chez M. le Juge de la Cour des Preuves, vous savez où il demeure?

—Parfaitement.

—Je crains qu'il n'y ait quelqu'un qui épie ou fasse épier mes pas; ce n'est peut-être qu'une fausse crainte, mais enfin je le crains; je voudrais vers dix heures vous veniez faire un tour auprès de la maison de M. le Juge, et si vous voyez Trim, le nègre de Pierre de St-Luc, je veux que vous l'empoigniez.

—Trim!

—Oui, Trim.

—Mais on ne l'empoigne pas comme ça!

—Prenez deux ou trois hommes avec vous, quatre, six même s'il le faut et si, au moment où je sortirai de chez monsieur le Juge, il me suit, sautez-lui

(à suivre)

BOIS DE CONSTRUCTION
AYANT RECEMMENT OUVERT DES COURS A BOIS A ST PAUL DE METIS—RADWAY CENTER—BELLIS—VILNA ET ASHMONT NOUS SOMMES EN POSITION DE VOUS FOURNIR TOUT LE BOIS ET AUTRES MATERIAUX DE CONSTRUCTION DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN.— VENEZ EXAMINER NOTRE STOCK. — SI VOUS VOULEZ LES MEILLEURS MATERIAUX, NOUS LES AVONS
Hayward Lumber Co., Ltd.
St Paul de Métis — Radway Center — Bellis — Vilna — Ashmont

UNE DE PERDUE

DEUX DE TROUVEES

PAR

GEORGE DE BOUCHERVILLE

mêlé de mépris, Ce nègre c'était Trim. Le docteur avait remarqué le mouvement de Trim.

Quand les obsèques furent terminées, le Juge de la Cour des Preuves toucha le docteur sur l'épaule; celui-ci leva les yeux sur le juge, en témoignant la plus grande surprise, comme s'il ne s'était pas auparavant aperçu de sa présence, tant il avait été absorbé dans sa douleur et son désespoir! Il s'incline respectueusement.

—Vous ne m'aviez pas remarqué, docteur, lui dit le juge à voix basse et se penchant à son oreille.

—Pardon, monsieur le juge. Et le docteur se détourna pour s'essuyer les yeux, comme s'il avait eu honte de cette marque de faiblesse.

—Si vous pouvez venir à quatre heures au greffe de la Cour, j'aurais quelque chose à vous dire de la plus haute importance pour vous. Je viens de recevoir une lettre de la paroisse St-Martin où j'avais envoyé un courrier afin d'obtenir certaines informations dont j'avais besoin, avant de vous faire part de certaines découvertes providentielles que j'ai faites et qui vous regardent.

—Pardon, monsieur le juge, répondit le docteur d'une voix agitée; excusez-moi pour aujourd'hui; je suis incapable, absolument incapable de m'occuper d'affaires.

—Je puis concevoir qu'en effet vous ne vous sentiez pas disposé à faire des affaires, après les afflictions dont vous avez été frappé coup sur coup depuis quelques jours.

—Hélas! Monsieur le juge, la vie est pleine d'amertumes, ce sont des épreuves que je crains de n'être pas assez fort pour supporter.

—Si vous ne pouvez venir à quatre heures à la Cour, venez du moins chez moi ce soir, prendre le thé. Ce que j'ai à vous dire est important, bien important pour vous, puisque j'ai découvert les parents de votre pupille.

—De mon pupille! et la figure du docteur exprima une surprise si gran-

FAITES-VOUS PHOTOGRAPHIER PAR DES GENS PARLANT VOTRE LANGUE—Vous serez plus naturels et par conséquent plus ressemblants.
MODERN PHOTO — EMPRESS BLOCK

LES CADEAUX DE NOËL

Avantageux sont en abandance dans nos magasins

UNE MACHINE A HACHER est d'un usage économique dans un ménage; chaque morceau de viande rissé de reste, peut-être transformé en un plat délicieux et tentant, elle est aussi employée pour la charcuterie.—LE FAVORITE CHOPPER avec 4 lames extra, est le meilleur qu'on puisse employer Complétez avec le livre de cuisine qui est donné gratuitement seulement **$2.15**

CAFÉ PERCOLATOR

LE CAFÉ PERCOLATOR, serait un présent délicieux à faire à la ménagère. Il n'est pas d'un prix dispendieux quoique la haute qualité soit considérée. Aucun café ne peut-être meilleur. Prix spécial pour les lecteurs de l'Union seulement. **$7.50**

MESDAMES— Servez-vous des ustensiles de cuisine en aluminium, que vous emploierez pendant des années. Nous ne vendons que la meilleure qualité. Nous avons des bassines à conserves de six quarts pour le prix spécial de aux lecteurs de l'Union seulement. **$2.15**

Qu'el est l'homme où le garçon qui n'est pas content de posséder un couteau de poche dont les lames sont bien tranchantes.—Nous les garantissons comme étant de la meilleure fabrication. Avec deux lames acier trempé comme ci-dessus **$1.00**
Autres qualités depuis 45c. et au dessus

The Northern Hardware Co. Ltd.

Magasin principale Ave Jasper et 99me Rue, Edmonton —

TOUTES COMMANDES REÇUES PAR LA POSTE SERONT EXPÉDIÉES LE MÊME JOUR

Magasin de l'Ouest Ave. Jasper et 103e rue Télé. 4434—4435

(SUITE DE LA PAGE 3)

FETES JUBILAIRES
DE M. ET Mme ROCQUE
1869 — 1919

chers, les vieillards et les enfants Si les vieillards sont la bénédiction des familles ils le sont aussi des paroisses, c'est pourquoi M le curé souhaite que les jubilaires soient pour de longues années encore l'exemple des paroissiens de l'Immaculée Conception.

Le Rév. M. Gauthier a su prouver qu'il était éloquent, même sans parler de l'argent. Il tire de cette belle fête, trois grandes leçons: de morale, de piété et de patriotisme.

La fête se continua par les bonnes chansons d'autrefois le jubilaire en chanta une dont la ritournelle intrigua fort le curé de l'Immaculée Conception. Jeunes et vieux rivalisèrent de bonne grâce et de bonne humeur et on se divertit jusqu'au matin.

Ces fêtes jubilaires ne doivent jamais passer inaperçues. les grandes leçons qu'on en retire laissent le meilleur souvenir dans le coeur des enfants.

Outre le Rév. Th. Rocque curé le Plevna, Mont., deux religieuses, Soeur Marie du Divin Coeur, Fille de Jésus, et Soeur Ste Emilie de la Miséricorde étaient au nombre des enfants de M. et Mme Alfred Rocque. Sur 13 enfants issus du mariage, 4 sont morts, 9 petits enfants et 2 arrières petits enfants forment la postérité des heureux jubilaires.

Etaient présents à la fête les personnes suivantes:

Mgr. Pilon, V. G., Edmonton; Rév. A. Lepage, Edmonton; Rév. J. Garnier Lamoureux; Rév. M. Gauthier, Morinville Rév. Théodore Rocque, Plevna, Mont.; Mons. T. Edmond Rocque, St-Albert; M. Albert Rocque, Edmonton; M. et Mme Siméon Langlois, Lamoureux; Joseph Gravelle, de Lamoureux; Laura, Raoul, Lucien, Ephrem, Alma, Mathilde, Corinne, Ernest, Langlois; de Lamoureux. M. et Mme Arthur Rocque, de leurs enfants: Eugène, Rosanna, Aline, Robert, Léa, Wilfrid, Edna, et Laurent, de Lamoureux

Egalement de Lamoureux, les familles suivantes:

M. et Mme Euclide Paradis et leurs enfants, Evangeline, Armand, Amanda Charles, Wilfrid, Alice Lucinenne; M. Mme Charles Rocque et leurs enfants Germaine, Cecile, Henedine; M. et Mme Joseph Tremblay et leurs enfants Albert, Corinne, Bibianne; M. et Mme Adelard Gaumont, et leurs enfants Laurence, Annette. M. et Mme Octave Pellant, et leurs enfants, Ida Nere Alice Rose Alma, Alcide, Clarence Dora, Alfred; M. et Mme Raphael Duplessis, Edmonton; Mme Lepage, Edmonton; M. Boivin, Edmonton; M. et Mme T. Tremblay, Lamoureux; M. et Mme Alphonse Gaumont, Lamoureux; Mme Joseph Lamoureux, Lamoureux; M. Marcel Dore, Edmonton; Mm Ernest Morin, Lamoureux; M. et Mme J. Daignault, Edmonton; M. et Mme Alcibiade Lamoureux, Lamoureux; Mm L. Lépine, Edmonton; Mme Blanky, Edmonton; Mlle Claire Garnier, Lamoureux; Mme J. Montpetit, Edmonton; Mme O. Houle, Lamoureux; M. et Mme Ouellette, Lamoureux; M. et Mm Wilfrid Clement, Fort William, Ont.; Mme Arthur Clement, Great Falls, Mont.; M. R. J. Thibodeau, Edmonton; M. Léo Laperle, Winterburn; M. A. Ouellette, Lamoureux; M. P. Morin, Lamoureux; Mlle Emilie Morin, Lamoureux; Mlle Josephine Morin, Lamoureux; Mlle Laura Lamoureux, Lamoureux; M. Georges Lamoureux, Lamoureux; Mlle Aurélia Tremblay, Lamoureux; Mlle Marguerite Tremblay, Lamoureux; Mlle Roy, Lamoureux; M. Adelard Houle, Lamoureux; Mlle Amelina Houle, Lamoureux; M. Albert Gaumont, Lamoureux; M. Alfred Gaumont, Lamoureux; Mlle Lucy Goddard Lamoureux; Mlle Diana Ouellette, Lamoureux; Mlle Eugénie Ouellette, Lamoureux; M. Frank Lépine, Edmonton M. Clarence Lépine, Edmonton; M. S. Blanky, Edmonton; M. Embleton, Edmonton.

INNISFREE

Le vendredi 5 novembre avait lieu, chez M. et Mme. N. Lefèbre, un souper à la canadienne en l'honneur de leur fils Louis qui vient de se marier avec Mlle. Irma Morin de Morinville. Après avoir salué le Dieu Bacchus et et fait honneur aux bons rôtis, il y eut une gaie sauterie qui dura jusqu'à une heure très avancée de la nuit. Entre temps chants, musique, déclamations amusèrent les nombreux invités. M. et Mme. Louis Lefèbvre reçurent de nombreux cadeaux offerts par leurs amis d'Innisfree.

Encore une fois nos voeux de bonheur!!!

Avoir des remords c'est s'estimer encore.

Pourquoi te préoccuper des choses dont au jour des récompenses et des châtiments, il ne te sera demandé aucun compte?

J. E. LECLAIR

ENCANTEUR — ÉVALUATEUR

Français et Anglais TAWATINAW ALTA

Vendre est maspécialité et je puis vous asurer satisfaction et de bons arrangements

Ayant bâti mon affaire sur une base solide et honnête je puis vous garantir être un vendeur de première classe. Consultez moi d'abord, et je puis vous asurer que vous serez satisfaits.

Darling Electric Welding Co.

Envoyez-nous vos machines cassées, nous les souderons par l'électricité. — Notre atelier de soudure est le plus grand et le meilleur qui soit dans le Nord-Ouest. Exécution rapide. Travail garanti
9523 Ave. Jasper — Téléph. 6056

Edmonton Rubber Stamp Co.,Ltd
FABRICANTS DE TIMBRES ET CACHETS EN CAOUTCHOUC
10118—102e. Rue — Téléphone 6927

VETERAN AUTO LIVERY
VOITURES de TOURISTES et TAXIS
Taux raisonnables, essayez nous
Taux spéciaux pour excursions à la campagne On soignera tout particulièrement le service du Canadien-français Service de nuit et de jour Télé 5353

Préparez vos tartes au Citron avec notre "Lemon Pie Filling" c'est plus simple, meilleur marché, plus sûr, délicieux, remplace avantageusement toutes les préparations connues.
NATIONAL BLEND TEA AND COFFEE Co. — Edmonton
10237 Ave Jasper — Télé. 2753

C. H. WEBBER
ENCANTEUR
AYANT UNE LONGUE EXPERIENCE DES VENTES EN CAMPAGNE
Résidence Bloc Alberta Loan (en face du bureau du Journal) 101ème Rue
EDMONTON, ALBERTA
Téléphone. 4207 — Boîte postale 546

Fleurs, Bouquets, Décorations Funéraires
WALTER RAMSEY, Ltd.
FLEURISTES
10218, Ave. Jasper Télé. 5535
EDMONTON, ALTA.

THE CLASH THE CLASH
Etude sur les nationalités par William Henry Moore.
Aucun canadien ne devrait pouvoir dire qu'il n'a pas lu ce livre. Prix $1.75 net. Port 15c en plus, En vente au magasin de librairie
SMITH'S BOOKSTORE
10218—101e. rue & 10230 Jasper A.
EDMONTON, ALBERTA

Réparation de Machines et d'Engins en tous genres — Coulage en fonte de n'importe quelles pièces.
Parteur automatique "Bulldog" pour Automobiles Ford $20.00
NOUS PARLONS FRANÇAIS
IMPERIAL BRASS & IRON FOUNDRY LIMITED
10334—108 Rue — Téléphone 4818
EDMONTON, ALBERTA

SELKIRK HÔTEL
Robert McDONALD PROP.
Dans le centre des affaires
Restaurant et Grill en rapport avec l'Hôtel
Chambre individuelle de $1. à $2.
Chambre à deux de $1.50 à $3.
Coin Jasper et 101ème Rue
EDMONTON — — Plan Européen

THE ROYAL GEORGE HOTEL
EDMONTON
PLUS DE 100 CHAMBRES AVEC EAU CHAUDE ET EAU FROIDE
25 CHAMBRES AVEC SALLE DE BAIN.
Les plus belles chambres de la ville.
SITUÉ DANS DE COEUR DU DISTRICT DES AFFAIRES ET DES THÉATRES.
ROBERT E. NOBLE GÉRANT

AUX FERMIERS. — Si vous voulez changer votre crême en or, adressez-vous à nous. Nous payons comptant, le meilleur prix obtenable..
ENTERPRISE DAIRY Limited
9315—105A Ave. — Téléphone 5368.
EDMONTON, ALBERTA
NOUS SOLLICITONS VOTRE VISITE

Réparation soignée de toute espèce d'Autos.
PERRY ET BRYAN
10126—97ème. Rue (Namayo)
Edmonton — — — Télé. 5467
M. Perry parle Français et se recommande à la population Canadienne-Française.

Téléphone de jour 2336
Téléphones de nuit 4271—82958
9827 Ave Jasper (à côté du Bulletin)
H. HASSALL & Co.
Négociants en habillements de seconde main, de première qualité
Vendeur et Vendeuse
Ordres exécutés promptement

LE CHARBON HUMBERSTONE
a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils à vapeur pour les 38 dernières années. Nous expédions promptement.
Humberstone Coal Co.
MINEURS ET EXPEDITEURS
201 MacLaod Bldg., Edmonton,a

REPARATIONS D'HORLOGES
Réparations de montres françaises
Téléphone 1933 — 9701 Ave. Jasper
F. H. CLARKE
HORLOGER ET BIJOUTIER
"LE MIGNON"
Atelier de Bijouterie 9699 Ave. Jasper
EDMONTON

LEÇONS DE DANSE
Leçons pour les commençants tous les jours de 1 heure à 7 heures.
Société choisie tous les Mardis, Jeudis, et Samedis, de 9 heures à minuit.
Académie de Danse Sullivan
105ème. RUE et AVENUE JASPER

de et si bien jouée, en même temps que ses yeux exprimaient pour le juge une si profonde reconnaissance que le juge se sentit plus que payé des peines qu'il s'était données pour faire plaisir au docteur.

—Je suis trop heureux d'avoir fait cette découverte. Vous viendrez ce soir n'est-ce pas? Je compte sur vous; docteur, à sept heures.

—Huit heures et demie vous conviendrait-il? j'ai un malade à voir à huit heures précises.

—Eh bien! à huit heures et demie, ça fera l'affaire.

Quoique la conversation entre le juge et le docteur, eut été tenue à voix basse, un nègre l'avait toute entendue, et il s'était retiré avant d'avoir été remarqué par le docteur, à ce qu'il crut; mais il s'était trompé!

Le docteur Rivard suivit de l'oeil le nègre, qui s'éloignait à grands pas en se mêlant parmi la foule. Un léger froncement de sourcil contracta les plis de son front; c'était un signe qu'il était fortement vexé, mais il rendit aussitôt à sa physionomie son expression de profonde tristesse, tellement que le juge ne s'aperçut de rien.

—Adieu, docteur, continua le juge. A huit heures et demie!

—Je n'y manquerai pas.

CHAPITRE XVIII

LE DEVOIR L'EMPORTE SUR LES OBJECTIONS

Aussitôt que le juge de la Cour des Preuves eut quitté le docteur Rivard, celui-ci chercha Trim des yeux, décidé à le suivre et à avoir une explication avec lui .Le docteur connaissaia parfaitement Trim et sa sagacité; il craignait qu'il n'eut découvert quelque chose, qui aurait pu peut être lui causer de l'embarras par la suite. Mais Trim était disparu, et le docteur s'en retourna chez lui fortement inquiété à l'endroit du nègre, quoique d'ailleurs tout semblât lui sourire. Le reste de la journée il ne put chasser de son esprit l'impression que la vue et la présence de Trim lui avait faite.

—Oh! oh! maître Trim, se disait-il à lui même en marchant seul à grands pas dans son étude, tu veux te mêler des affaires qui ne te regarde pas;prends garde que je ne te trouve encore sur mon chemin; tu t'en repentiras! voudrais-tu épier mes actions, par hasard? nous verrons.

A huit heures le docteur se rendit au pied de la rue Bienville, où l'attendait Pluchon.

—Eh bien, M. Pluchon, quelles nouvelles?

—Rien, aujourd'hui, rien.

—Tu n'es pas allé à l'habitation des champs pour savoir des nouvelles du capitaine? et du serpent à sonnettes?

—Non, je n'y suis pas allé, j'ai eu bien autre chose à faire; mais je me propose d'y aller demain matin de bonne heure.

—C'est bon. S'il y a quelque chose d'important, tu viendras me le dire

Confier vos travaux d'IMPRIMERIE à L'UNION c'est être garanti d'un travail soigné à un prix très modéré, si vous considérez sa qualité.

Mettez votre Ferme sur une base d'Affaire

Vous qui faites du beurre, pourquoi n'habituez-vous pas vos clients à savoir d'où provient le beurre qu'ils achètent? Vous pouvez vous faire connaître sans que celà vous coûte quelque chose et ainsi développer votre propre industrie.

Envoyez à **l'Imprimerie de l'Union** votre nom et votre adresse accompagné d'un mandat poste de:

Papier pour envelopper le beurre 8X11 pur parchemin végétal avec impression DAIRY BUTTER $1,75 les 500 feuilles.

Papier pour envelopper le beurre 8X11 pur parchemin végétal sans impression $1,35 les 500 feuilles. Tous les envois franco de port

$1,00, Vous recevrez 100 feuilles de papier 8X11 pur parchemin végétal

$1,75 Vous recevrez 250 feuilles de papier 8X11 pur parchemin végétal

$3.00 Vous recevrez 500 feuilles de papier 8X11 pur pachemin végétal

$4,50 Vous recevrez 1000 feuilles de papier 8X11 pur parchemin végétal

— ET LE PAPIER PORTERA VOTRE NOM ET VOTRE ADRESSE —

Comparez nos prix avec ceux d'EATON et soyez convaincues. Nous faisons des travaux d'Imprimerie en tous genres: Factures, Entêtes de lettres, Enveloppes, "Tax Notice" etc., etc.

Imprimerie DE L'UNION

10256, 103E RUE, EDMONTON

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada"—

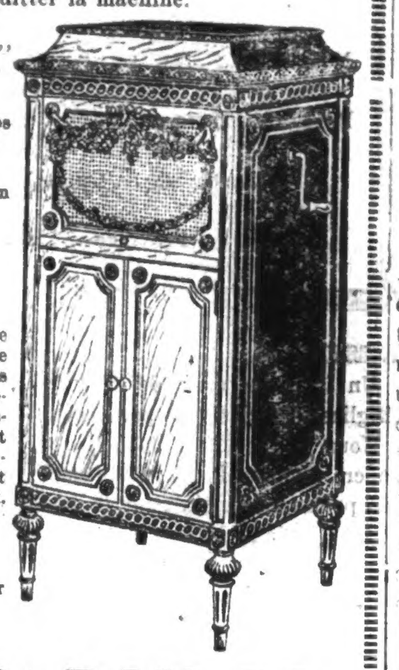
Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer au développement du Canada." —

Exposition Spéciale de nouveaux Pathéphones au 5me étage

Nous venons de recevoir un envoi considérable des merveilleux phonographes "Pathé". Ils sont vendus à paiements mensuels, (¼ comptant, le reste en cinq versements égaux). Ce qui vous donne six mois pour acquitter la machine.

Pathéphones dimension "Cabinet"
Prix $132.00 $175.00 $315.00



(Démonstration gratuite dans nos salons du 4ème étage)

Nouveau Gramophone dimension "Grand Cabinet" Extra Spécial

$98.50

C'est un nouveau modèle et d'une pleine voix splendide. Le meuble en acajou ou en chêne ciré. Ces machines ont un double ressort moteur et peuvent jouer tous les disques: Victor, Columbia, Edison et Pathé. Ces machines peuvent également être achetées ¼ comptant et le reste en cinq versements égaux.
Spécial **$98.50**

Toutes les maisons devraient avoir un de ces Gramophones.

HUDSON'S BAY CO.

EDMONTON, ALBERTA

THÉÂTRE

PANTAGES

Toute la semaine prochaine à 3h et 8 h p.m.

Martha Hamilton et Cie.

GILDEA ET PHILLIPS

JAMES LICHTER

Lieut. Harry Berry et Mademoiselle

L'Affaire Carter

"REVUE CANADIENNE ANIMÉE"

ET LES

Frères Marconi

"UNE HÉRITIÈRE BRÉSILIENNE"

Vivace Comédie Musicale

SURVEILLEZ LES ANNONCES POUR LE GRAND PROGRAMME MUSICAL DE NOËL

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

ABONNEZ-VOUS A L'UNION, JOURNAL CANADIEN-FRANÇAIS DE L'ALBERTA, $1.50 PAR AN

McClary Hardware Ltd

Nous avons un assortiment complet de quincailleries, Emaillés, Poëles et Ustensiles de Jardins au plus bas prix.
Demandez nos prix pour tout ce dont vous avez besoin pour votre maison ou autres batiments.

ON PARLE FRANÇAIS

10258 101ème. RUE, En face de l'Hôtel Royal George

EDMONTON TÉLÉPHONE 2112

BOIS DE CONSTRUCTION

Chassis, Portes, Travaux en Bois en tous Genres.
Chaux, Ciment, Plâtre et Briques.
Matériaux de Première Qualité à des Prix Défiant Toute Concurrence.

W. H. CLARK Co., Ltd.

109ème. RUE EDMONTON

ÉLÉMENTS ESSENTIELS AU SUCCÈS DE LA COOPÉRATION

MACHINES AGRICOLES

La commission du placement agricole des soldats a conclu une entente avec un certain nombre les principaux fabricants de machines agricoles au Canada aux termes de laquelle les colons auront l'occasion d'acheter des machines, des harnais et tout l'outillage nécessaire à des prix forement réduits. La commission 'est efforcée de donner aux colons un choix aussi considérable que possible, et les fabricants ont consenti à donner à ceux qui participent aux avantages du système de la distribution des terres, un service complet de réparation comportant également le remplacement des pièces usées. On conçoit toute l'importance de ce service pour le bon cultivateur. Les compagnies avec lesquelles cette entente a été conclue ont des succursales et de grands entrepôts dans un grand nombre de centres de distribution; elles entretiennent également des agents locaux des points commodes dans tous les districts agricoles. On peut connaître les prix spéciaux auxquels elles offrent toutes les machines, voitures, clôtures, harnais et matériaux de construction en s'adressant à un bureau quelconque de la commission du placement agricole des soldats, et les marchandises qu'elles écoulent seront fournies par leurs agents sur demande à des prix spéciaux.

La commission ne s'oppose nullement à ce que les colons achètent leurs machines chez d'autres maisons que celles qui figurent sur la liste, mais elle n'approuve pas que les colons paient pour un article un prix plus fort que le prix spécial convenu. Lorsque les colons désirent acheter des articles chez d'autres maisons, la commission exerce une surveillance sur la transaction et elle s'efforce de voir à ce que les articles ainsi achetés aient une bonne valeur. Nous n'encourageons pas l'achat de machines et de harnais d'occasion, à moins que l'acheteur n'ait de l'expérience et qu'il ne soit sûr d'avoir de bons articles pour son argent. Nous indiquons au colon la façon dont il peut dépenser la somme qui lui a été avancée pour l'achat de bestiaux et de machines. Dans tous les cas, nous consultons toujours le représentant local. Ces représentants donnent des conseils aux colons et discutent avec eux le nombre et la sorte d'animaux qu'il leur faut, les machines qui sont essentielles pour l'exploitation de la ferme en question. Etant donné le prix élevé auquel se vendent les machines, le colon doit nécessairement limiter son roulant aux choses absolument indispensables.

LA CHASSE DU CASTOR N'EST PAS OUVERTE

Les castors causent en ce moment de grands dégâts sur les terres de la Province de l'Alberta au Sud du township 70. Le pro-Tout propriétaire de ce district peut obtenir un permis pour attrapper le castor, moyennant paiement de la somme de $1.00.

Si les pièges sont tendus par un agent du propriétaire de ces terres, le permis sera fait au nom de ce même agent.

FALHER

M. C. Perras d'environ 80 ans, a été trouvé mort dans son lit la semaine dernière. Il avait passé la soirée à jouer aux cartes avec son ami M. R. Gariépy qui eut la pénible surprise de constater le décès de M. C. Perras en se réveillant.

LE MAGASIN DES HOMMES

$65.000.00

DE RÉDUCTION EXTRAORDINAIRE

Vente Générale — Tous les Prix sont réduits

Jim MARTIN

Coin Ave. Jasper et Namayo.

GROUARD

Mme. R. Meilsap est revenue d'Edmonton avec deux jolis petits garçons jumeaux. La maman et les bébés sont en parfaite santé.

Mme. L. Brulotte de Falher est venue à l'Hôpital faire l'acquisition d'un beau gros garçon Félicitations.

La chasse aux animaux à fourrure bat son plein. Les rats musqués et les hermines sont d'une abondance extraodinaire, tandis que les renards, autrefois si communs dans la région, se font plus rares.

Les battages qui avaient été arrêtés par le froid excessif ont repris grâce à une semaine de répit apportée par le "chinoock" qui a soufflé sur toute la région et qui a donné aux retardataires le temps de mettre le blé en meulons.

Pour enlever la peinture d'un vieux meuble

Dissoudre 2 livres de soude caustique a 98% dans 5 litres d'eau, mélanger avec 2 livres d'huile minérale et brasser avec un petit balais jusqu'à émulsion complète. Projeter ensuite dans ce liquide 2 livres de sciure de bois et en faire une substance bien homogène.

On étend au pinceau sur le meuble à détacher de la peinture et on brosse et rince ensuite à grande eau.

COURS DU MARCHE

ANIMAUX DE BOUCHERIE

Boeufs de choix	8 00 à 9 50
Boeufs qualité ordinaire	10 00 à 11.15
Génisses	9.00 à 9.50
Vaches	3.00 à 9.00
Taureaux	4.50 à 7.00
Veaux	5.00 à 7.00
Moutons gras	9.00 à 10.00
Agneaux	10.00 à 11.50
Porcs	17.50 à 19.00
Vaches de reproduction	75.00 à 110.00

PRIX DES CÉRÉALES AUX ÉLÉVATEURS LOCAUX

Blé No. 1 Northern	1.91	Blé No. 5 Northern	1.64
Blé No. 2 Northern	1.88	Blé No. 6 Northern	1.54
Blé No. 3 Northern	1.83	Avoine	0.57 à 0.60
		Orge	1.05 à 1.15
Blé No. 4 Northern	1.75	Criblure	1.44

MARCHÉ DE LA RUE RICE

Beurre la livre	0.55 à 0.60	Choux fleur	0.05 à 0 20
Oeufs les 12	0.60 à 0.80	Carottes 6 livres	0.25
Pommes de terre boisseau	1 à 1.25	Laitues	0.05
Choux la livre	2½c	Boeuf poitrine	0 08 à 0.10
Concombres	0.05 à 0.25	Beuf derrière	0.15 à 0.17
Céleri la botte	0.15 à 0.25	Poulet la livre	0.30 à 0.40

MARCHÉ AUX FOURRAGES

Foin de marais, la tonne	28 00
Foin de coteau, la tonne	32.00
Timothy, la tonne	39 00 à 40.00
Green feed la tonne	25.00 à 30.00
Paille la tonne	14 00

PROFITEZ DE LA COMBINAISON D'ABONNEMENT ET ECONOMISEZ 1 PIASTRE.

Machines Agricoles

Fitzgerald & MacCosham

Téléphone 5519 — Boîte Postale 665 — 271 RUE RICE

Nous Tenons à la Disposition Des Fermiers Une Machine à Aiguiser les Disques

TRAINEAUX

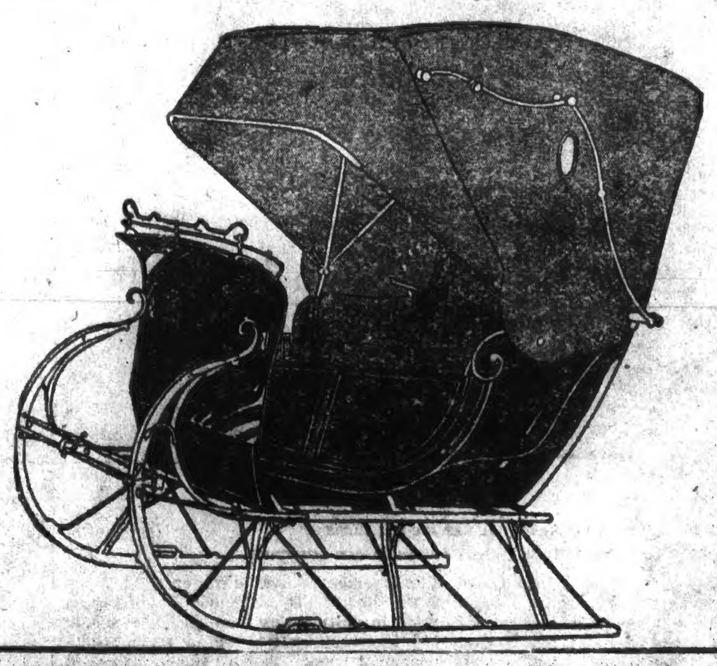
Ici nous montrons le U.G.G. V. 41 Portland Cutter avec la capote et de chaque côté des portes en acier. Cette voiturette est solide et élégante et sera d'un long usage car chaque partie est construite avec un bon matériel et est bien finie.

V. 40 PORTLAND CUTTER avec timons, mais sans capote ou portes de côtés, poids 280 livres.
F. O. B. Edmonton **$68.10**

V. 41 PORTLAND CUTTER comme il est montré
F. O. B. Edmonton **$101.65**

NOTE

Nous regrettons d'informer notre clientèle que nous sommes entièrement démunis de traineaux de travail et autres et qu'il nous est impossible de nous en procurer de la manufacture.



CECI EST UNE ECONOMIE POUR VOUS

Nous envoyons par la Poste un supplément à notre catalogue Général illustré, des marchandises d'hiver. Si vous n'avez pas reçu votre copie, écrivez-nous pour en recevoir une de suite.

UNITED GRAIN GROWERS, LTD.,

EDMONTON, ALTA.:

S'il vous plaît, envoyez moi la copie du Supplément du Catalogue Général Illustré, des marchandises d'Hiver.

..... NOM

..... P. O. ADRESSE

Ecrivez lisiblement.

Les marchandises suivantes, sont illustrées dans le Supplément d'Hiver:

PORTLAND CUTTERS
MACHINES A MOUDRE LE GRAIN
MACHINES A BROYER LE GRAIN
HACHE PAILLE
MACHINE A PULVERISER LES RACINES
VANNEUSES
SCIES A BOIS
LAMES DE SCIE
MOTEURS A GASOLINE
MOTEURS A PETROLE
CHAUDIERES A NOURRITURE
POELES POUR ABREUVOIRS
ABREUVOIRS POUR LE BETAIL
ECREMEUSES
MACHINES A LAVER
POMPES ET PUMP JACKS
CYLINDRES DE POMPES ET TUYAUX

UNITED GRAIN GROWERS LTD.

CALGARY LE FERMIER ORGANISÉ EN AFFAIRES EDMONTON

Chansonniers populaires, dictionnaires franco-anglais et Larousse français
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10330 JASPER AV E.

Nous aiguisons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie
J. A. McNEIL, Gérant.

JOHNSTONE WALKER

ÉTABLIS EN 1886 **LIMITED**

Grand magasin à départements, coin Avenue Jasper et 102ème rue, Edmonton, Alberta

Noël dans deux semaines!

Il nous fait plaisir d'annoncer à nos nombreux clients de langue française que nous avons un grand choix de cadeaux pour tous.

Notre assortiment de jouets est superbe.

Les personnes qui font leurs achats maintenant ont l'avantage du plus grand choix.

Nos prix sont à la portée de toutes les bourses

ON PARLE FRANÇAIS

JOHNSTONE WALKER LIMITED

TÈLÉPHONE 9266

LE MAIRE D'EDMONTON

J. A. Clarke Chef du parti ouvrier est réélu Maire d'Edmonton avec une majorité de plus de 2000 voix!!!

C'est beau! La réélection de J. A. Clarke est un signe des temps. C'est la démocratie active au pouvoir. Il a été combattu, les arguments contre lui n'étaient pas assez solides pour convaincre la masse du peuple, qui a une logique naturelle que les politiciens n'ont pas toujours les moyens d'approfondir.

J. A. Clarke est l'homme du peuple, de l'ouvrier, de celui qui lutte contre le capitalisme aveugle et entêté.

J. A. Clarke a des défauts, il les connaît, il a des qualités, il ne les ignore pas; il a travaillé dans l'intérêt des ouvriers et ceux-ci l'ont conservé à son poste pour qu'il achève l'oeuvre commencée.

Si ses adversaires avaient réellement en vue le bien du peuple exclusivement l'intérêt des citoyens, ils mettront bas les armes, ils s'uniront à J. A. Clarke, ils l'aideront à faire d'Edmonton la Capitale réelle de l'Alberta, ils travailleront pour que la ville soit à la hauteur de sa renommée. Quel que soit l'homme élu, il ne faut envisager que le bien du peuple. Que les adversaires de J. A. Clarke prouvent qu'ils savent faire mieux que lui, ils auront sa place l'année prochaine.

"C'est à l'oeuvre qu'on connaît l'artisan" dit un vieux proverbe **J. A. Clarke a été connu de ceux qui l'ont porté au pouvoir, il a mérité leur confiance; c'est à lui de la conserver, il sait que tous les yeux seront désormais fixés sur lui, que la critique va être acharnée c'est un bon stimulant; J. A. Clarke a fait bien, il fera mieux: nous espérons en lui!....**

ANNA SINDEFF

GROSMONT

Est-ce une soirée perdue? .... Comme à l'ordinaire mon souper pris, je m'assieds près d'un bon feu, et là après avoir passé en revue ce que j'ai fait aujourd'hui ce que je ferai demain, je me plonge dans mon journal question le savoir ce que dit et fait le genre humain. Tout d'abord je constate qu'il y a encore des tas de grèves, que les Russes se battent toujours, que le gouvernement a fait un succès de son emprunt, que M. Castomguay est un partisan de la bonne administration des écoles et de la langue française. Je ne discute plus longtemps les opinions de ce dernier sur ce sujet, car elles sont excellentes; Je lui offre mes sincères félicitations et espère bien que tous les Canadiens Français suivront mon exemple. Si seulement ses paroles peuvent être supportées par des actes... J'abandonne mon journal, car un visiteur m'arrive. C'est M. J. A. Lahaie qui vient m'annoncer qu'il fera une vente à l'enchère de bêtes à cornes et de machines agricoles pour le 23 Décembre prochain. Il compte sur ma présence et mon capital qui est plutôt à la hausse de ce temps ci. Je conseille aux fermiers de Grosmont et des alentours de bien remplir leur goussets, car le plus haut enchérissement aura tout le profit et le plus bas restera tout aussi pauvre qu'avant.

En allant reconduire au seuil de la porte mon aimable visiteur j'aperçois les cheveux d'un plus aimable voisin, sans doute, dans mes meules de paille. Caramba! eût crié un Espagnol!.... moi, j'ai dit simplement Bavadat.... et me lance à la poursuite des audacieux que je parviens à chasser au bout d'une heure environ.

Sitôt entré au logis, le téléphone sonne; encore du nouveau... car il ne fonctionne pas depuis huit jours. je décroche l'appareil Hélas! Quelle nouvelle... Notre brave docteur est disparu depuis deux jours ... Adieu prescriptions... Alors fou de colère, je souffle ma lumière et saute dans mon lit en songeant au vieux dicton: Qui commence bien, finit assez souvent mal.

Victor RIENDEAU

LE PHONOGRAPHE

"CASAVANT"

N'oubliez pas que le **CASAVANT** est le Phonographe Universel qui, avec un seul reproducteur joue, tel qu'il est tous les disques de quelque provenance qu'ils soient.

Sa boîte de résonnance est un chef d'oeuvre de savoir faire, richesse, volume, pureté, souplesse, en un mot, tout ce qui constitue un timbre parfait se trouve ici réuni; il suffit d'entendre une fois un **"CASAVANT"** pour désirer l'écouter toujours.

Cet instrument est fabriqué par les fameux facteurs d'orgues à tuyaux, Messieurs Casavant Frères, de St-Hyacinthe, Qué.

GÉDÉON PEPIN
Agent Général

10863 — 93ème Rue

Edmonton **Téléph. 71173**

Voici les longues soirées d'hiver! Les veillées ou l'esprit aime à se reposer, par une bonne lecture à la fois intéressante et instructive. Remplissez ce bon d'abonnement, et envoyez-le accompagné d'un mandat poste de..... **$1.50**

Au Bureau de L'UNION 10256 103ème rue EDMONTON

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nom .....

Bureau de Poste .....

.....

Province .....

WESTLOCK

Un incendie vient de détruire l'Église et la salle paroissiale.

Nous prions M. le Curé Mallet de croire que nous partageons son profond chagrin pour le malheur qui vient de frapper sa paroisse. Nous espérons que les paroisses du Diocèse émues à la nouvelle de cette catastrophe, viendront en aide aux paroissiens de Westlock pour la re-construction de leur église afin que les fêtes de Noël puissent avoir lieu avec la solennité accoutumée.

CONCOURS QUI S'ADRESSE A NOS COLONS

Dans le but de permettre au département de l'Immigration et de Colonisation de se renseigner parfaitement sur la façon dont se sont pris les colons dans diverses parties du Canada pour réussir sur la terre le gouvernement vient d'ouvrir un concours et d'offrir des prix en argent pour toute lettre ou article n'excédant pas deux mille mots, écrits par un colon dans n'importe laquelle des neuf provinces du Canada. Le jury qui jugera des envois sera choisi par l'hon. J. A. Calder, ministre de l'Immigration et de la Colonisation.

Tous les envois devront être mis à la poste avant le 14 février 1920 et adressés au directeur de la publicité, département de l'Immigration et de la Colonisation. Des prix de $75, $50 et $25 seront donnés pour les compositions primées.

Le style littéraire, l'épellation, etc., ne seront pas considérés essentiels. On demande seulement que le colon raconte l'histoire de sa vie dans son propro language et aussi clairement que possible.

Ceux qui n'ont d'esprit que pour être méchants ne conçoivent pas qu'on puisse être bon sans être bête.

Il y a des instants dans la vie où il ne faut regarder ni en arrière, ni en avant, ni à ses côtés, mais regarder uniquement la croix, celle que Dieu nous offre et de laquelle découleront de grandes grâces pour nous et pour les autres.

La fierté du coeur est une qualité; la fierté des manières est souvent un défaut.

On perd souvent à se désespérer d'un mal plus de temps qu'il n'en faudrait pour le réparer.

L'ennui donne au caractère, je ne sais quoi de désolé, d'aride, d'égoïste.

Ne fumez pas à l'atelier. Un incendie jetterait dans la misère vous et des centaines d'autres.

Bien n'est plus dur que le devoir en conflit avec l'affection: car il faut que le devoir l'emporte.

Le mépris est la seule vengeance des grands coeurs; les coupables y comptent bien.

ON DEMANDE homme d'expérience parlant les deux langues pouvant fournir de très bonnes références pour magasin Général à la campagne. Inutile de se présenter sans les capacités voulues. S'adresser aux Bureau de l'Union

A VENDRE magasin d'épicerie et atelier de réparation pour machine à coudre. S'adreser boite 40 Bureau de l'Union.

CHAMBRES ET PENSIONS
s'adresser à
9617 — 107ème Avenue, Edmonton

PERDU 3 chevaux marqués — M sur l'épaule droite — 2 vaches rouges: une marquée E M sur la croupe, l'autre pas marquée — 1 boeuf de 2 ans ½ marqué E. M. $5.00 de récompense à la personne qui donnera des indications pour retrouver ces animaux. — Deux chevaux rouges sans marques sont chez moi, le propriétaire est prié de se faire connaître. S'adresser à M. Eugène Ménard Legal. N. 6

A VENDRE Machines de cinéma en très bonnes conditions, avec batteries élestriques. de. 8 volts chacune. Engin à gasoline de 1 H. P. et demi. S'adresser au Bureau de l'Union.

ON DEMANDE du travail pour Teams de chevaux de 2,700 à 3,200 livres. S'adresser à: Thomas Mercier Viking, Alta. N. 5

A VENDRE ¼ de section 5 milles à l'est de Viking, 75 acres en culture, maison, écurie, grainerie, bonne eau, beaucoup de pâturages en dehors du quart. Téléphone bureau de poste. Viking se trouve à 80 milles d'Edmonton: 4 élévateurs 2 chantiers de bois, 3 magasins généraux; 2 magasins de Quincaillerie, etc. N. 5

TERRE A VENDRE — ½ section à un ¼de mille de Vimy, 48 acres en culture dont 35 en labour d'été belle prairie à foin et environ 30 acres terre haute prête à casser, bon pâturage le reste aisé à défricher. Bonne clôture, maison, écurie, grainerie, en logs, 2 puits. Pour prix et conditions s'adresser à: M. Sibert Vimy Alta N. 7

A VENDRE — Magnifique résidence à St Albert, absolument moderne, parquets en bois dûr, foyer, étable, puits, clôturé, un acre sur la rive de la Sturgeon River. Adaptée à un fermier retiré des affaires ou à tout autre rentier. Vendue à perte. S'adresser à T. N. Bowden MacDougall Court. Télé. 1815.

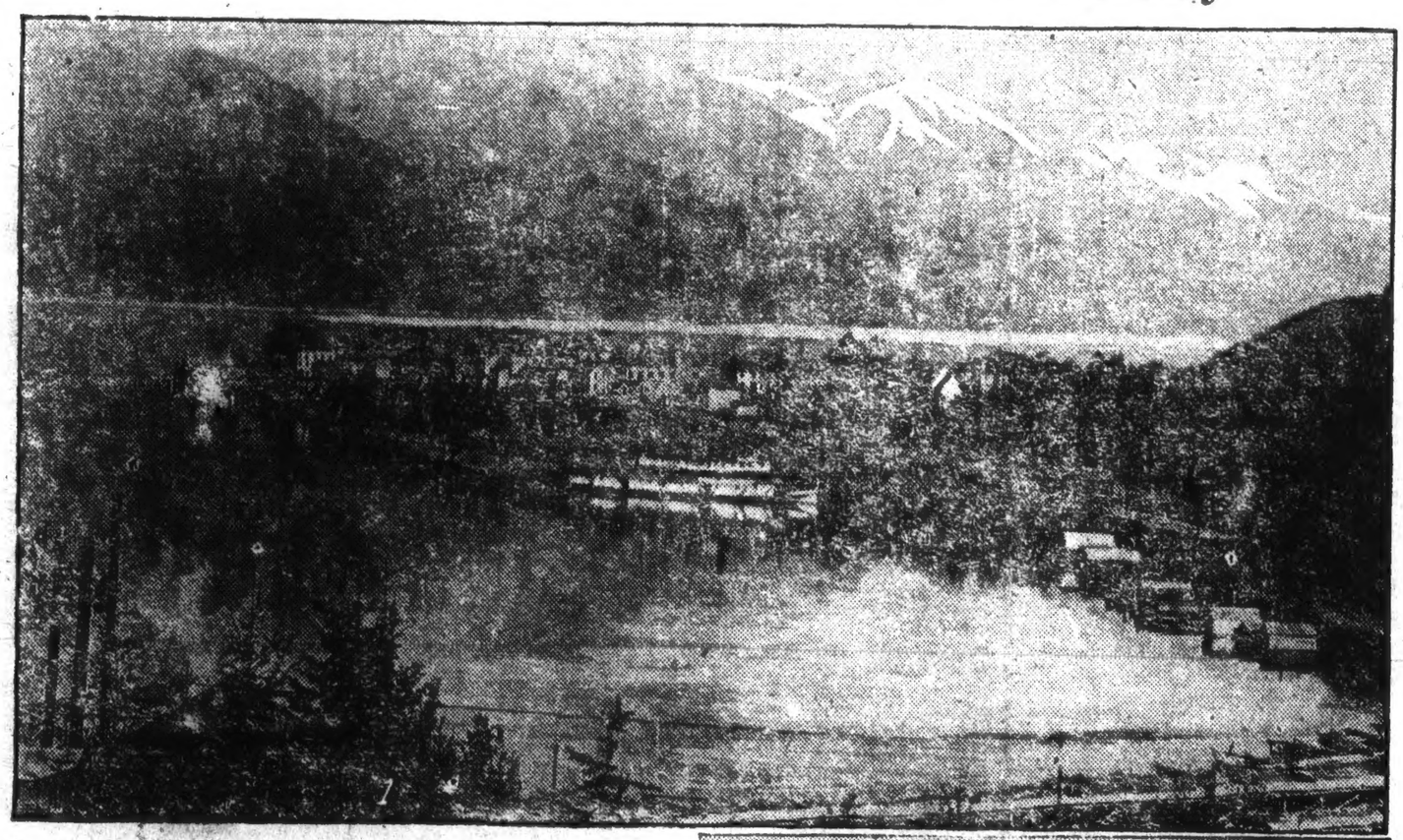
A VENDRE Ayrshire pur sang, de toute age, s'adresser à M. W. Ouimet, Bonnyville, Alta.

TERRES à VENDRE PAR J. A. MORIN, au bureau de L'Union.
A LEGAL—$22 de l'acre.—3½ milles de Legal deux demie-sections dont l'une peut-être cultivée sans avoir à se servir de la hache ni ramasser de vieux bois (100 acres sont cloturés et 10 acres ont donné une première récolte) Sur l'autre demi-section, 225 acres sont prêts à être cassés.

A VENDRE à Fort Saskatchewan (10 milles d'Edmonton,) 1440 acres (2 sections) dont 600 acres en pature. Très belle résidence et tous bâtiments nécessaire à une ferme de cette importance ainsi que les machines. Boutique de réparation et engin pour pomper l'eau des tables et écuries Le troupeau se compose de 80 chevaux, 100 bêtes à cornes, 150 cochons, un troupeau de moutons et autres animaux producteurs de pure race, s'adresser à M. A. Morin au bureau de l'Union.

A WAINWRIGHT $35 DE L'ACRE 2 belles demi-sections presque tout en culture. Le tout bien clôturé et très bien bâties.
A VENDRE pour $16.00 l'acre à Egremond ¼ de section, 2 mille de la station du C.N.R., bien cloturé, bati et 60 acres en culture le reste en paturage.
A VENDRE 63 acres ¼ de mille du village très belle résidence, écurie et eau très bien cloturée près de la gare C.N.R. S'adresser à J. A. Morin, bureau de l'Union.

Kaslo, sur les rives du lac Kootenay



(1) La petite ville de Kaslo, sur le lac Kootenay.
(2) La pêche à la truite dans un ruisseau des environs.

A quelques soixante-quinze milles du point terminus de la voie du Pacifique Canadien sur le lac Kootenay, s'élève sur les rives de cette superbe nappe liquide qui s'allonge en serpentant à travers les vertes collines, les pics et les glaciers d'une vaste région encore à demi explorée de la Colombie-Anglaise, la coquette petite ville de Kaslo, devenue aujourd'hui, grâce à ses charmes pittoresques et à ses avantages sportifs, le point de rendez-vous des touristes qui viennent en grand nombre durant la belle saison visiter la partie nord du majestueux Kootenay. Bâtie sur une pointe qui s'avance dans le lac, la ville de Kaslo est le centre d'une riche région minière et d'un fertile district fruitier qui a vu sa réputation portée au loin à cause de l'excellente qualité des fruits succulents qui y poussent en abondance.

Kaslo est un terme indien qui signifie "l'endroit où poussent les baies noires." On l'appelait autrefois Kano's Landing, parce qu'un prospecteur nouveau-zélandais de ce nom, fut le premier qui songea, il y a une vingtaine d'années, à établir une ville dans cet endroit si avantageusement doté par la Nature.

Quelques années après ces premières tentatives de colonisation, des habitants de Kaslo s'étant avisés de planter des arbres fruitiers, virent leurs efforts couronnés d'un tel succès, qu'ils furent rapidement suivis d'un grand nombre d'imitateurs et actuellement, l'industrie de la culture des fruits est devenue la plus rémunératrice de la région, constituant une véritable source de richesse pour la population laborieuse échelonnée pratiquement sur toute la longueur du lac Kootenay.

Si la culture des fruits y réussit si bien, on peut dire, comme c'est le cas pour la vallée d'Okanagan un peu plus à l'ouest en Colombie, que c'est grâce au climat relativement doux dont jouissent les vallées du sud de cette province; la température y est en effet si peu rigoureuse, que sur le lac Kootenay comme sur les lacs Arrow, Slocan et Okanagan, il ne gèle jamais assez fort pour empêcher les navires du Pacifique Canadien de desservir en toute saison les points situés sur ces lacs. Ce climat uniforme, joint aux beautés naturelles entassées comme à dessein dans ces magnifiques vallées en fait de véritables petits paradis terrestres où il fait bon d'aller goûter du plaisir de vivre, au milieu des vergers fleuris qui s'étalent en gradins le long des pentes des montagnes, dont les sommets parfois couverts de neige, offrent ainsi un contraste plus grand entre les diverses parties qui composent le paysage.

Disons encore que les sportsmen ambitieux voient ordinairement leurs désirs se réaliser s'ils ont choisi Kaslo et ses environs comme champ de leurs activités. Les régions encore presque inexplorées formées par la chaine Purcell à l'est du Kootenay, de même que celles qui s'étendent entre les pics des Selkirks à l'ouest, abondent en gibiers de diverses variétés, tandis que les ruisseaux qui y coulent, regorgent de truites qui font les délices des pêcheurs à la ligne, surtout en juillet, août et septembre. Les eaux du lac Kootenay lui-même, renferment une variété de saumon d'eau douce dont la pêche est très excitante, certaines pièces pesant jusqu'à vingt livres.

Les alpinistes peuvent encore faire non loin de Kaslo d'intéressantes excursions, car il s'y trouve plusieurs glaciers dont l'altitude varie entre huit et dix mille pieds. On a dit plus haut que Kaslo était un centre minier d'importance; on y exploite en effet dans un rayon de quelques milles, des mines de plomb, de zinc, de cuivre, d'argent et d'or, dont le rendement a jusqu'à présent été assez abondant pour justifier les légitimes espérances des promoteurs intéressés au développement de cette industrie.

Nous tenons un "HÔPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement! Album des belles Images 300 pages de gravures avec explications en français
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 AVE. JASPER, J. A. McNEIL, Gérant **Tabacs Canadiens, hachés ou en feuilles, aussi tabac à priser "MAKABA", Cigares et Cigarettes**